

C-3



Catalogue no. 65-001-XPB

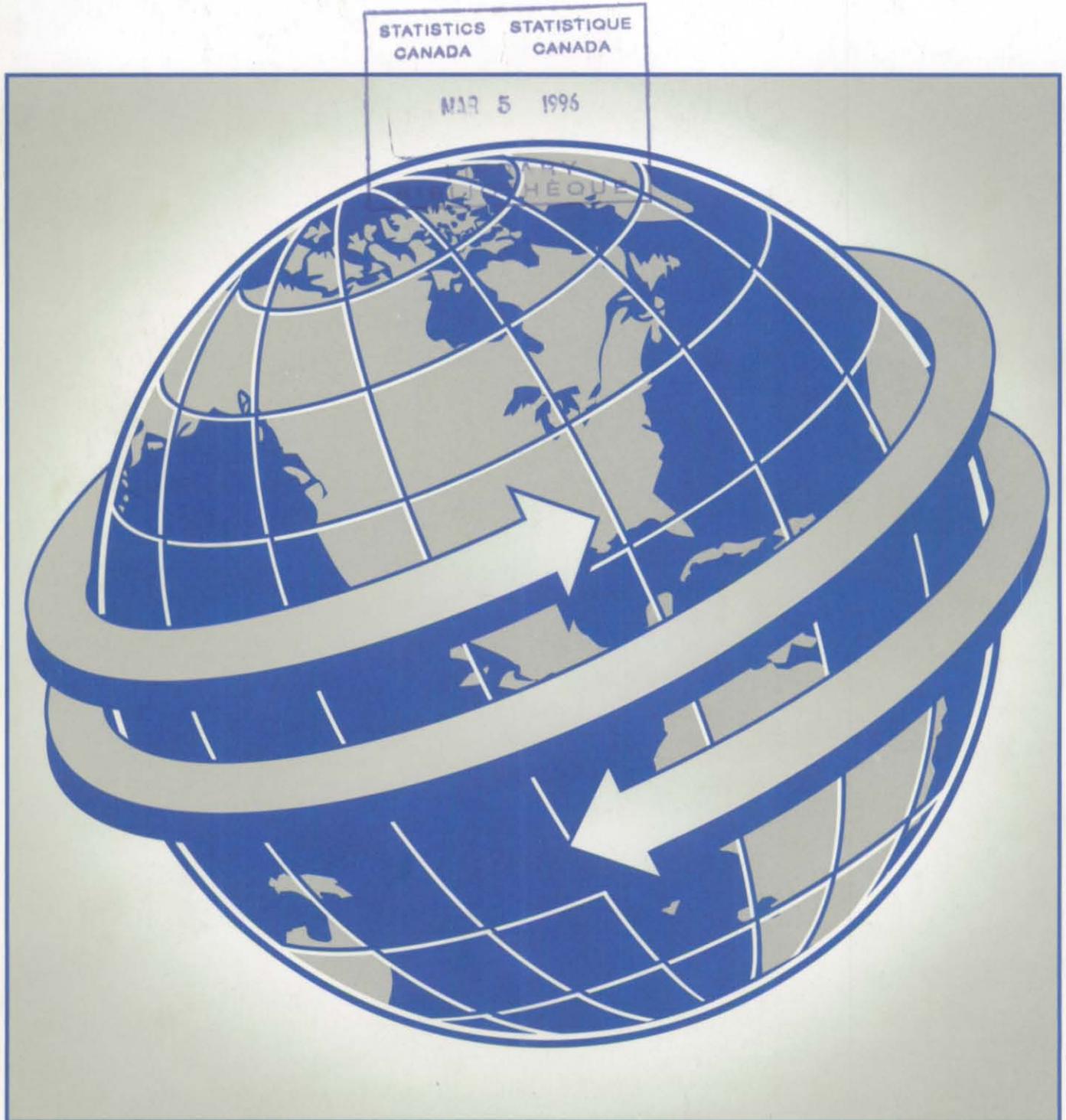
Canadian International Merchandise Trade

December 1995

N° 65-001-XPB au catalogue

Le commerce international de marchandises du Canada

Décembre 1995



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Marketing and Client Services Section,
International Trade Division,
Facsimile Number (1-613-951-0117) or (1-800-664-0055)

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-9647) or (1-800-294-5583) or to the Statistics Canada Reference Centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistical Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiologique et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section du marketing et des services à la clientèle,
Division du commerce international,
Numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055)

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-9647) ou (1-800-294-5583) ou au Centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des Centres régionaux de consultation.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, la Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

December 1995

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Décembre 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 1996

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually

United States: US\$22.00 per issue,
US\$219.00 annually

Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$255.00 annually

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 49, No. 12
Frequency: Monthly

ISSN 1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de statistique Canada

© Ministre de l'industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1996

Prix : Canada : 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année

États-Unis : 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année

Autres pays : 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 49, n° 12
Périodicité : mensuelle

ISSN 1198-7391

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique de Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

David Dodds, Director, International Trade
Division (613) 951-9733
Marlene Sterparn, Chief, Macroeconomic Analysis
Section (613) 951-1711
Denis Pilon, Head, Price and Volume Indexes
Unit (613) 951-4808
Patrick Adams, Analyst, Analysis Unit
(613) 951-6855
Gary McCullough, Head, Publications Unit
(613) 951-9647

Also contributing to this issue: For manuscript
design: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

David Dodds, Directeur, Division du commerce international
(613) 951-9733
Marlene Sterparn, Chef, Section de l'analyse macro
économique (613) 951-1711
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix
(613) 951-4808
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse
(613) 951-6855
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications
(613) 951-9647

A également contribué à la rédaction de ce numéro :
et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

This paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Analysis	
The Month in Trade	7
Price Movements	10
Revisions	11

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	13

Feature Articles	14
-----------------------------------	----

Analytical Charts and Tables

Charts

Export Trends by Commodity Groupings	16
Import Trends by Commodity Groupings	17
Export Trends by Principal Trading Areas	18
Import Trends by Principal Trading Areas	19

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	20
2. Exports by Commodity Groupings	22
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	26
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	27
5. Domestic Exports by Country	28
6. Exports by Province of Origin (current month)	32

Table des matières

	Page
Faits saillants	5
Analyse	
Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10
Révisions	11

Tableaux explicatifs

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	13

Études spéciales	14
-----------------------------------	----

Graphiques et tableaux analytiques

Graphiques

Tendance des exportations par groupe de marchandises	16
Tendance des importations par groupe de marchandises	17
Tendance des exportations par marchés principaux	18
Tendance des importations par marchés principaux	19

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	20
2. Exportations par groupe de marchandises	22
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	26
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	27
5. Exportations nationales par pays	28
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	32

Table of Contents - concluded

	Page
7. Exports by Province of Origin (year to date)	33
8. Imports by Commodity Groupings	34
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	38
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	39
11. Imports by Country	40
12. Imports by Province of Clearance (current month)	44
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	45
For Further Reading	46
Technical Notes	47

Table des matières - fin

	Page
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	33
8. Importations par groupe de marchandises	34
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	38
10. Importations en provenance des marchés principaux (donnée cumulées)	39
11. Importations par pays	40
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	44
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	45
Lectures suggérées	46
Notes techniques	47

Highlights

Canada's exports rose to a record 21.8 billion in December, moving up 1.8% from the previous month. Much of the gain was fostered by strong sales of machinery and equipment, energy, and automotive products. Shipments increased to all trading partners except the European Union; but the main boost came from exports to the United States (2.1%).

Imports fell marginally to \$18.7 billion in December, dampened by weaker purchases of energy products and machinery. Although more goods were brought in from the United States, imports from most other trading partners declined in the month.

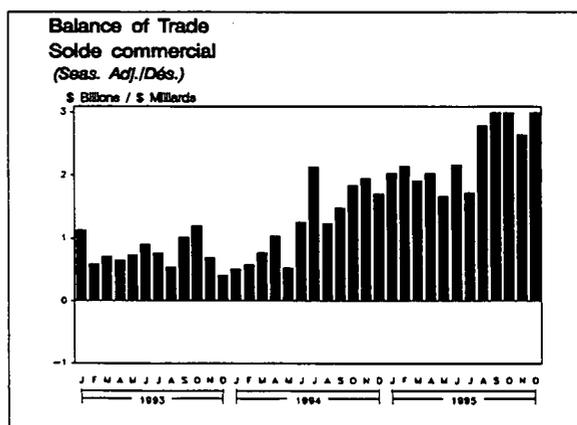
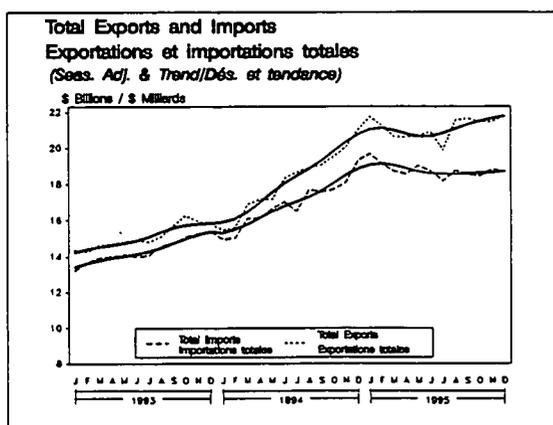
Strong exports helped expand Canada's trade surplus in December, which increased to a record \$3.1 billion from \$2.6 billion in November. The surplus with the United States advanced the most, but balances also grew more favourable with all other trading groups except the European Union.

Faits saillants

Les exportations canadiennes se sont raffermies pour atteindre un niveau record de \$21,8 milliards en décembre, en hausse de 1,8% par rapport au mois précédent. On doit en grande partie ce gain aux ventes appréciables de machines et équipement, de produits énergétiques et de produits de l'automobile. Les expéditions se sont redressées pour tous les partenaires commerciaux du Canada, sauf l'Union européenne, mais la hausse la plus importante a été enregistrée au niveau des exportations destinées aux États-Unis (2,1%).

En décembre, les importations ont légèrement reculé à \$18,7 milliards, consécutivement à un affaiblissement des achats de produits énergétiques et de machines. Bien qu'on ait importé plus de marchandises des États-Unis, les achats effectués chez les autres partenaires commerciaux du Canada ont reculé en décembre.

La vigueur des exportations a contribué à accroître l'excédent commercial du Canada, qui a atteint un niveau record en décembre passant de \$2,6 milliards en novembre à \$3,1 milliards en décembre. Cet excédent est surtout relié aux échanges commerciaux du Canada avec les États-Unis, mais la situation s'est également améliorée au niveau des autres partenaires commerciaux du Canada, hormis l'Union européenne.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the third quarter of 1995, the overall merchandise trade surplus of \$7.6 billion contrasted with a current account deficit of \$3.4 billion.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. L'excédent commercial de \$7,6 milliards enregistré au troisième trimestre de 1995 contrastait avec le déficit du compte courant de \$3,4 milliards.

Note to Users

The December 1995 trade figures incorporate not only revisions to data for the current year, but also revisions to some series for the years 1992 through 1994. Balance of Payments (BOP) based data (Text Tables 1 and 2 and Table 1) as well as Customs based seasonally adjusted data (Tables 2 and 8) reflect only current year revisions. All other tables contain data revised for previous years. The remaining revisions for 1992 through 1995 will be available with the release of the April figures in June 1996.

Note aux utilisateurs

Les chiffres du commerce international pour le mois de décembre 1995 comprennent non seulement les révisions cumulatives de l'année, mais aussi les révisions qui ont été apportées à quelques séries pour la période 1992-1994. Les données sur la base de la balance des paiements (BDP) figurant aux tableaux explicatifs 1 et 2, le tableau 1 de même que les données désaisonnalisées sur base douanière des tableaux 2 et 8 n'incorporent que les révisions de l'année courante. Tous les autres tableaux contiennent les données révisées des années antérieures. Les autres révisions pour la période 1992-1995 seront publiées en juin 1996, soit au moment de la publication des données du mois d'avril.

The month in trade

Exports up for most commodities

Much of December's export growth was in machinery and equipment (5.0%), which increased for a second straight month. The biggest push came from office machines (19.1%), bolstered by shipments of computer related equipment to the United States. Industrial equipment grew as well (10.0%), showing particular strength in the area of power generation equipment.

Energy exports gained momentum in December (8.4%), led by strong shipments of coal, refined petroleum, and crude oil. Crude petroleum and heating oil shipments have grown in volume since early last fall, partly a reflection of cold weather in the United States.

Automotive products moved ahead by 2.2% in December, reaching their highest level since August. Parts exports grew the most (6.1%) as United States auto production posted a second straight monthly gain. Car and truck exports increased as well, despite extended holiday shutdowns among Canada's automakers; some vehicles were exported out of factory inventories.

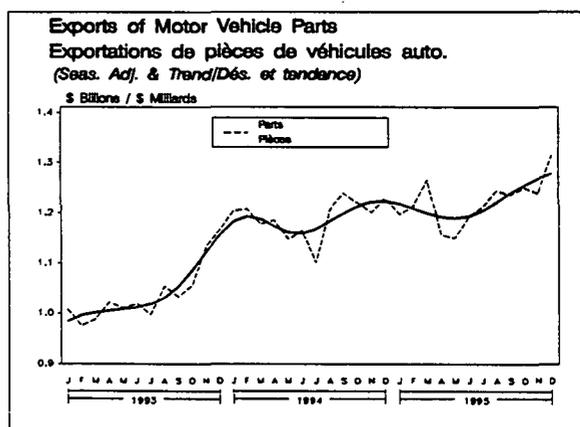
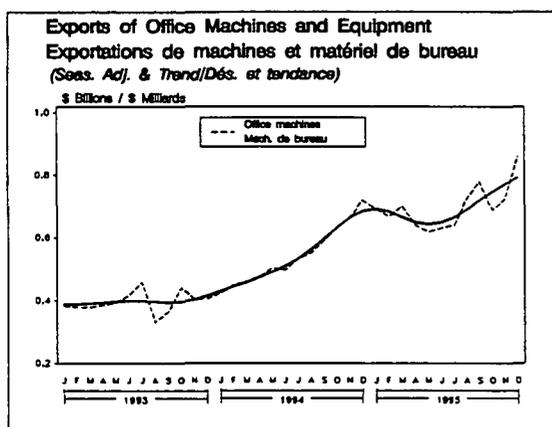
Résultats du mois

Hausse des exportations pour la plupart des produits

Une bonne partie de la croissance des exportations observée en décembre est reliée à la hausse des exportations de machines et équipement qui ont progressé pour un deuxième mois consécutif (5,0% en décembre). Les machines de bureau ont enregistré la meilleure performance (19,1%), grâce à des exportations de matériel informatique aux États-Unis. L'équipement industriel a cependant connu lui aussi des améliorations (10,0%), avec un raffermissement plus marqué au niveau de l'équipement servant à la production énergétique.

En décembre, d'importantes expéditions de charbon, de pétrole raffiné et de pétrole brut ont favorisé la croissance des exportations de produits énergétiques, en hausse de 8,4%. Les livraisons de pétrole brut et de mazout domestique ont connu une amélioration tant au niveau du volume depuis le début de l'automne, en partie grâce à un hiver inhabituellement rigoureux aux États-Unis.

Les produits de l'automobile ont gagné 2,2% en décembre et ont ainsi atteint leur point le plus haut depuis le mois d'août. Les exportations de pièces sont celles qui ont enregistré la hausse la plus importante (6,1%), car la production d'automobiles s'est accrue pour un deuxième mois consécutif aux États-Unis. On a également observé un accroissement des exportations d'automobiles et de camions, malgré la fermeture prolongée des fabricants canadiens durant les fêtes; certains véhicules exportés venaient des stocks des usines.



Agricultural exports posted a third monthly increase in December (5.9%), reflecting growth in wheat shipments to the Middle East and Japan. Most other agricultural products advanced as well, the major exceptions being canola and meat.

In forestry exports, higher sales of paper and sawmill products were offset by lower shipments of newsprint, pulp, and lumber. Recent declines in pulp demand from the United States and Europe led producers to extend holiday downtime at some mills in Canada in an effort to reduce inventories.

December's exports were dampened by softer shipments of industrial goods (-1.5%). The decline was prompted in the main by lower exports of precious metals, chemicals, plastics and fertilizers. Exports of all other industrial goods advanced by 3.6% overall.

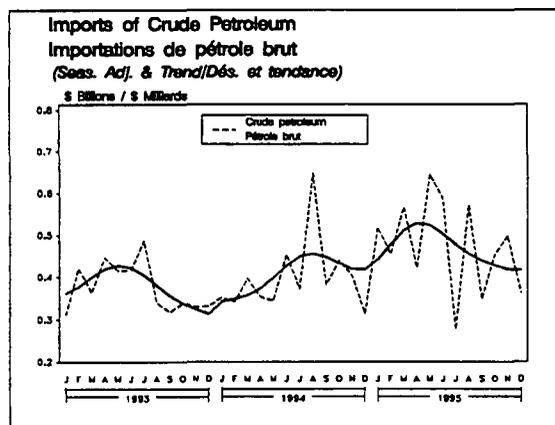
En décembre, les exportations de produits agricoles ont progressé pour un troisième mois d'affilée (5.9% en décembre). Cette progression des exportations est attribuable d'une part à la croissance des exportations de blé vers le Moyen-Orient et le Japon. La plupart des autres produits agricoles ont eux aussi progressé, les principales exceptions étant le canola et la viande.

Au niveau des produits forestiers, la progression des ventes de papier et de produits du bois a été quelque peu atténuée par le recul des expéditions de papier journal, de pâte et de bois d'oeuvre. La récente baisse de la demande de pâte de bois aux États-Unis et en Europe a incité les producteurs à prolonger la période de congé durant les Fêtes de fin d'année dans certaines scieries, cela dans l'espoir de réduire les stocks.

Une certaine pression à la baisse a été exercée sur la croissance des exportations en décembre par la baisse des exportations de biens industriels (-1,5%) principalement attribuable à une diminution des exportations de métaux précieux, de produits chimiques, de plastiques et d'engrais. Les autres biens industriels ont collectivement enregistré une hausse des expéditions de 3,6%.

Imports softer, on falling crude oil and office machines

In the wake of two monthly increases, imports of energy products fell by 19.1% in December. The decline was entirely a reflection of crude oil purchases, which fell in volume.

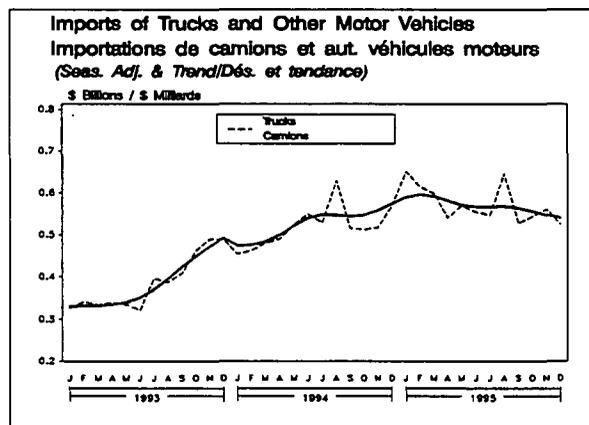


Imports also declined for machinery and equipment, and automotive products, off 1.2% and 0.4% respectively. Weaker imports of office machines pulled down machinery and equipment imports, while a drop in truck imports (-6.4%) led to a reduction in automotive imports.

Somewhat propping up imports somewhat were consumer goods (2.3%), industrial goods (0.3%), and agricultural products (0.7%). Consumer imports advanced on increased printed matter, photographic goods, and home furnishings. The rise in imports of industrial goods reflected higher imports of organic chemicals and non-metallic minerals.

Faiblisement des importations consécutives au recul des achats de pétrole brut et de machines de bureau

Après deux hausses mensuelles consécutives, les importations de produits énergétiques ont reculé de 19,1% en décembre. Ce recul est entièrement attribuable à une diminution du volume d'importation de pétrole brut.



Les importations de machines et équipement et de produits de l'automobile ont respectivement reculé de 1,2% et de 0,4%. Le recul des importations de machines de bureau a été suivi de celui des importations de machines et équipement, tandis que le fléchissement des importations de camions (-6,4%) s'est répercuté sur celles des produits de l'automobile.

La meilleure performance des biens de consommation (2,3%), des biens industriels (0,3%) et des produits agricoles (0,7%) a grandement contribué à la croissance des importations en décembre. Les importations d'imprimés, de matériel photographique et de pièces d'ameublement ont été en hausse en décembre. Le raffermissement des biens industriels résulte de l'accroissement des importations de produits chimiques organiques et de minerais non métalliques.

Price movements

The export price index on a customs basis maintained its downward trend, falling for the second month in a row (-0.9%) in December. The decline in the index is mostly related to lower prices registered for machinery and equipment (-3.5%), industrial goods and materials (-1.7%), consumer goods (-0.3%), and forestry products (-0.1%). Offsetting these declines were higher prices registered for agricultural and fishing products (3.5%), automotive products (1.8%), and energy products (1.7%).

The upward trend for the imports price index on a Customs basis continued with a 2.1% increase in December. The increase in the index is attributable to higher prices registered for energy products (7.7%), forestry products (4.7%), machinery and equipment (3.7%), consumer goods (2.5%), and automotive products (0.5%). A slight downward influence was exerted on the index by lower prices registered for industrial goods and materials (-1.5%), and agricultural and fishing products (-0.3%).

Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière poursuit sa tendance à la baisse reculant pour un deuxième mois consécutif (-0,9%) en décembre. Ce recul de l'indice est en grande partie attribuable à la baisse des prix des machines et équipement (-3,5%), des biens industriels (-1,7%), des biens de consommation divers (-0,3%), et des produits forestiers (-0,1%). Ces baisses de prix ont été plus ou moins compensées par la hausse des prix des produits de l'agriculture et de la pêche, (3,5%), des produits de l'automobile (1,8%) et des produits énergétiques (1,7%).

La tendance à la hausse de l'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière s'est poursuivie en décembre avec une hausse de 2,1%. Cette progression de l'indice est reliée à la hausse des prix des produits énergétiques (7,7%), des produits forestiers (4,7%), des machines et équipement (3,7%), des biens de consommation divers (2,5%) et des produits de l'automobile (0,5%). Une légère pression à la baisse a été exercée sur l'indice par le fléchissement des prix des biens industriels (-1,5%) et des produits de l'agriculture et de la pêche (-0,3%).

Revisions \ Révisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments.

Larger than usual (\$1.29 billion) revisions have been made to exports for 1995. For the most part, these adjustments are the result of on-going efforts to ensure that all exports, particularly those destined for countries other than the United States, are declared and appropriately documented.

Revised data for January 1991 to November 1995 can be obtained by accessing the relevant CANSIM matrices.

Les données sur le commerce de marchandises sont régulièrement révisées et ce à tous les mois de l'année en cours. Divers facteurs sont à l'origine de ces révisions, parmi lesquels les suivants: la réception tardive des documents d'importation et d'exportation; les informations erronées figurant sur les documents douaniers; le remplacement des estimations par les chiffres réels, quand ils deviennent disponibles; les changements apportés à la classification des marchandises en fonction de renseignements plus à jour; et les chiffres corrigés des variations saisonnières.

Les exportations ont fait l'objet de révisions plus importantes que la normale (1,29 milliard de dollars) en 1995. Dans la plupart des cas, les ajustements traduisent les efforts déployés en permanence pour veiller à ce que les exportations, surtout celles destinées à des pays autres que les États-Unis, soient déclarées et accompagnées de la documentation appropriée.

Pour obtenir les données révisées pour la période allant de janvier 1991 à novembre 1995, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Nov. 95 Nov. 95	Dec. 95 Déc. 95	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Dec. 95/94 Déc. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Exports to:										
United States	16,973	17,322	349	2.1	177,881	201,795	23,914	13.4	0.5	États-Unis
Japan	760	789	29	3.8	9,332	11,382	2,050	22.0	-1.5	Japon
EU	1,726	1,547	-179	-10.4	11,274	16,062	4,788	42.5	42.7	UE
Other OECD	354	407	53	15.0	4,073	4,196	123	3.0	-10.7	Autres OCDE
Other countries	1,635	1,765	130	8.0	15,294	20,101	4,807	31.4	23.7	Autres pays
Total	21,447	21,831	384	1.8	217,854	253,536	35,682	16.4	3.9	Total
Imports from:										
United States	14,273	14,417	144	1.0	151,625	168,872	17,247	11.4	-2.5	États-Unis
Japan	637	631	-6	-0.9	8,239	8,364	125	1.5	-12.4	Japon
EU	1,625	1,498	-127	-7.8	16,113	19,954	3,841	23.8	6.5	UE
Other OECD	539	580	41	7.6	7,231	7,730	499	6.9	-28.7	Autres OCDE
Other countries	1,735	1,593	-142	-8.2	19,599	20,332	733	3.7	1.3	Autres pays
Total	18,809	18,719	-90	-0.5	202,807	225,251	22,444	11.1	-3.0	Total
Balance:										
United States	2,700	2,905	205	...	26,256	32,923	6,667	...	...	États-Unis
Japan	123	158	35	...	1,093	3,018	1,925	...	...	Japon
EU	101	49	-52	...	-4,839	-3,892	947	...	...	UE
Other OECD	-185	-173	12	...	-3,158	-3,534	-376	...	...	Autres OCDE
Other countries	-100	172	272	...	-4,305	-231	4,074	...	...	Autres pays
Total	2,638	3,112	474	...	15,047	28,285	13,238	...	...	Total
Exportations vers:										
Importations de:										
Solde commercial:										

Note: EU (*European Union*) includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - *the Organization for Economic Co-operation and Development*).

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); Autriche, Finlande et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Islande, Mexique (juillet 1994), Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE - *l'Organisation de coopération et de développement économique*).

Cansim (matrices 3651 & 3685)

Text Table 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 2. Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières

	Exports / Exportations							
	1995						1994	
	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	21,627	22,868	23,260	22,414	22,105	18,035	225,862	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-803	-794	-761	-862	-880	-612	-8,008	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-302	-447	-440	-429	-436	-387	-4,865	Fret à la frontière É-U
Other freight	-189	-175	-155	-276	-254	-131	-1,367	Autre fret
Discounts	-91	-106	-101	-93	-113	-89	-1,003	Rabais
Other valuation	-54	-47	-64	-57	-56	-63	-421	Autre évaluation
Timing	-88	83	138	67	13	146	319	Périodes
Residency	28	19	4	39	13	-60	-592	Résidence
Coverage	-101	-117	-140	-109	-42	-23	-74	Couverture
Balance of Payments Basis	20,824	22,073	22,498	21,551	21,224	17,423	217,854	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	1995						1994	
	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	Annual Annuel	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>							
Customs Basis	16,372	19,260	19,524	18,447	19,234	15,551	202,559	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	77	-33	-28	56	-120	117	248	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-36	-48	-47	-45	-52	-47	-513	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	-	-	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	43	-93	-75	20	-184	94	-186	Périodes
Residency	-27	14	-	-11	20	-25	-285	Résidence
Coverage	100	96	96	95	96	98	1,235	Couverture
Balance of Payments Basis	16,450	19,226	19,495	18,503	19,113	15,668	202,807	Base de la balance des paiements

Feature Articles

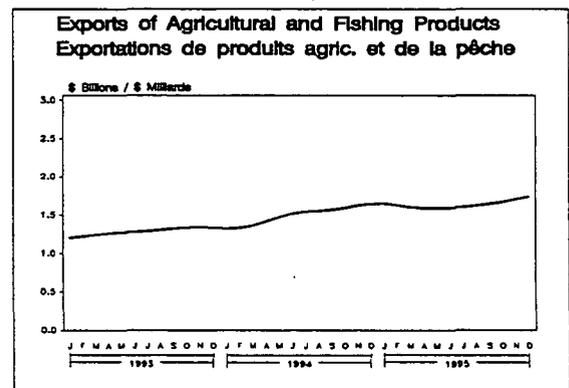
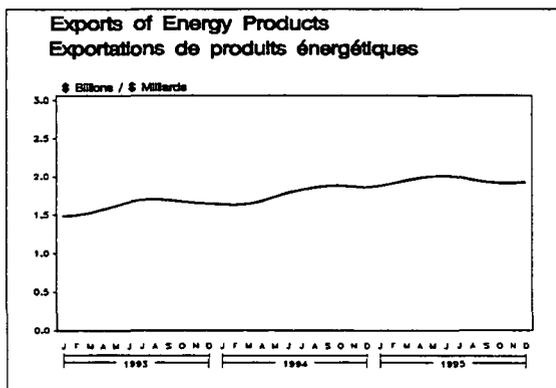
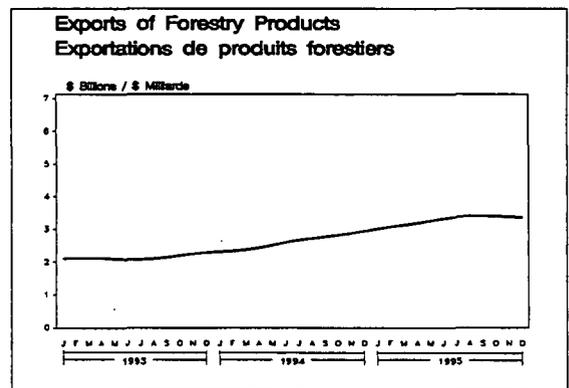
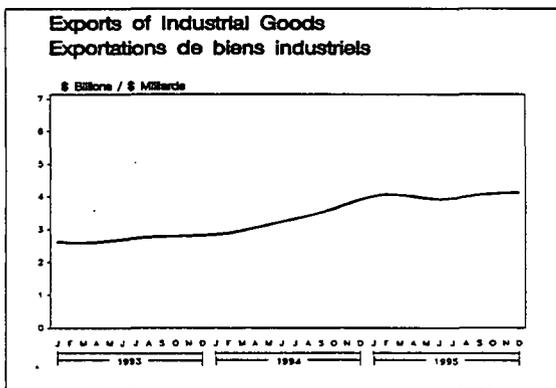
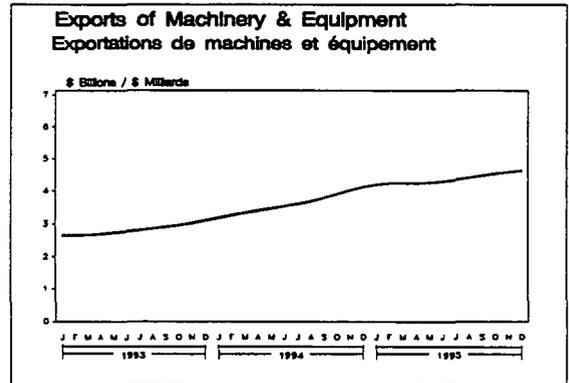
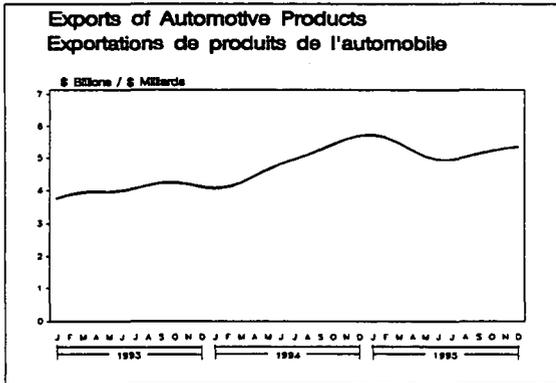
Études spéciales

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994

Analytical Charts and Tables

Graphiques et tableaux analytiques

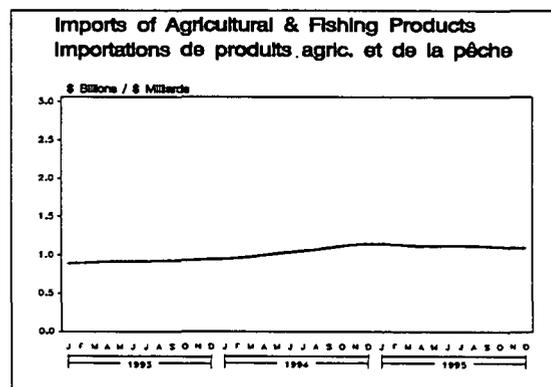
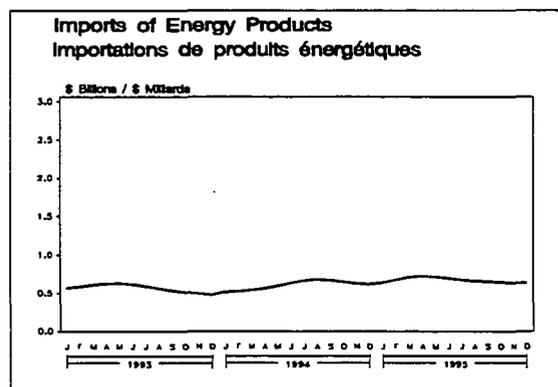
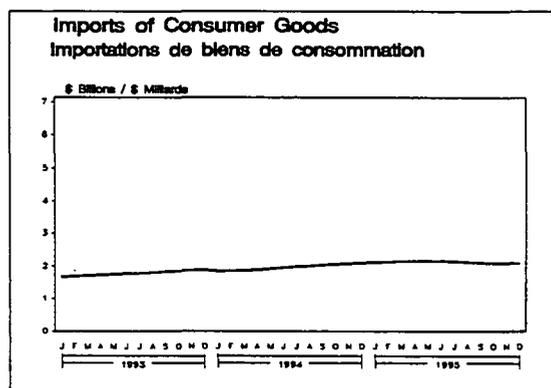
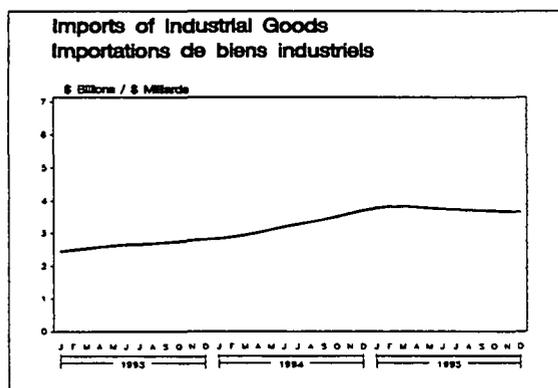
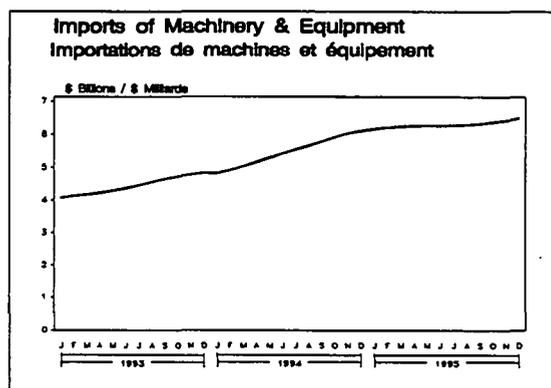
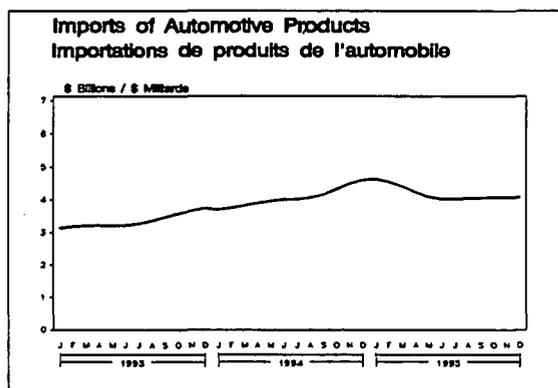
Export Trends by Commodity Groupings Tendance des exportations par groupe de marchandise



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

* Nota: Les échelles différent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

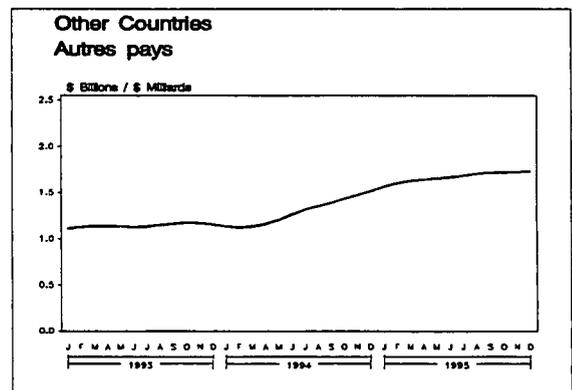
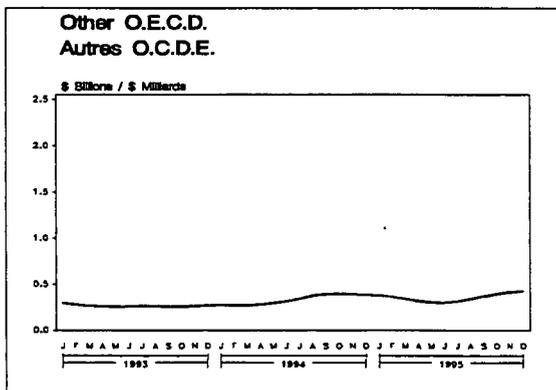
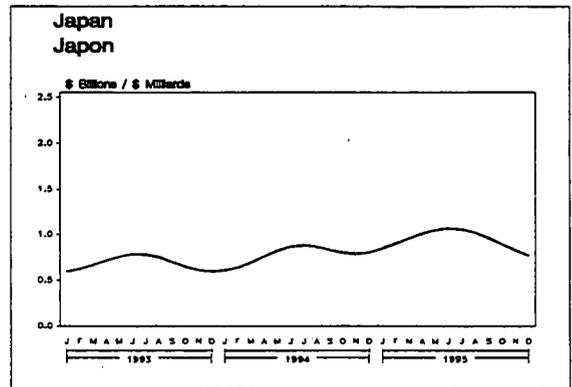
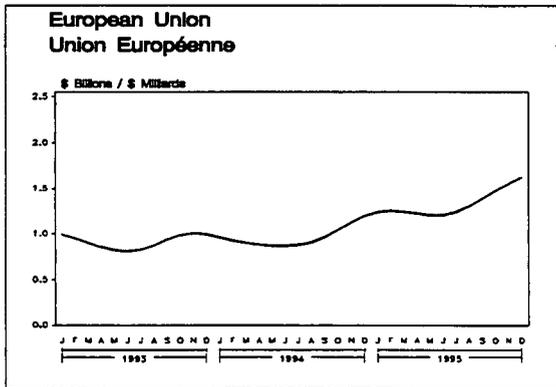
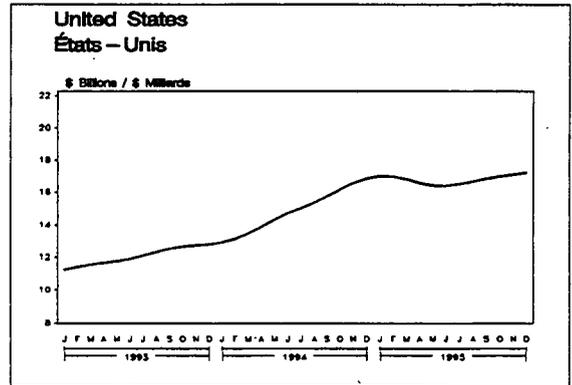
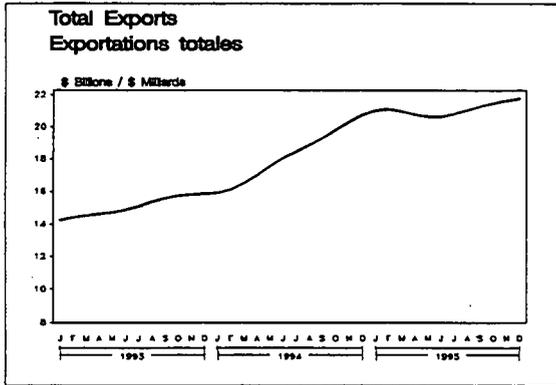
Import Trends by Commodity Groupings Tendance des importations par groupe des marchandise



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

*Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

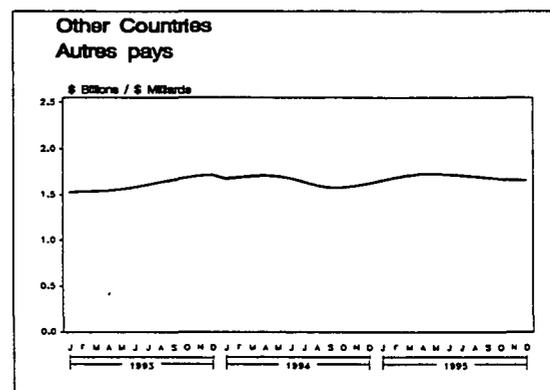
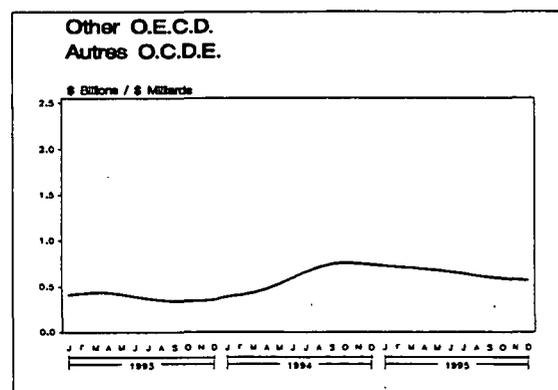
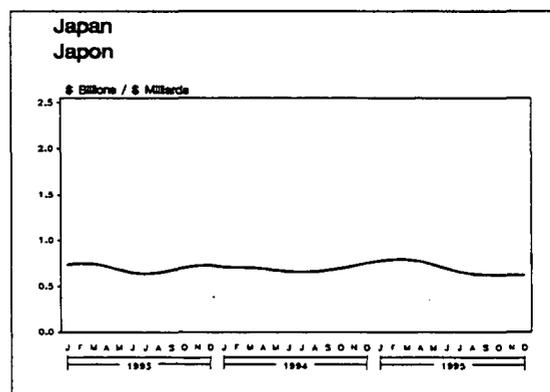
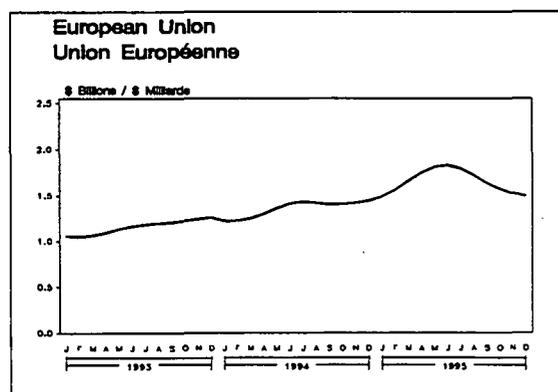
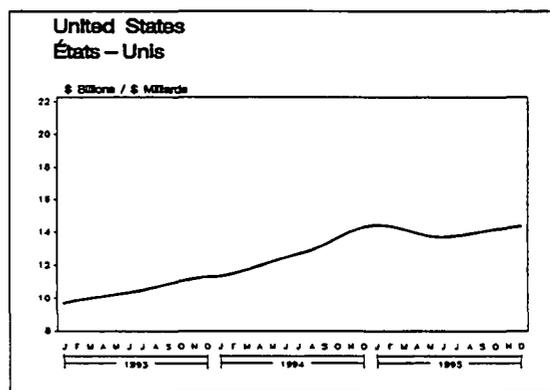
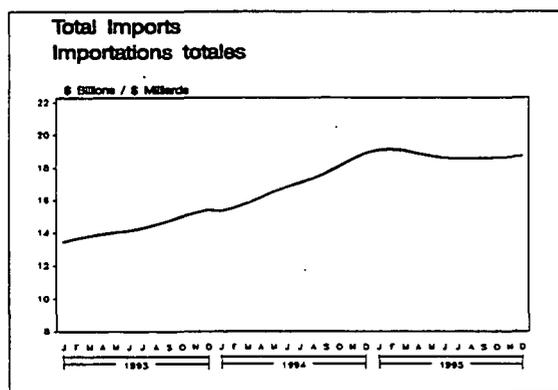
Export Trends by Principal Trading Areas Tendance des exportations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Principal Trading Areas Tendance des importations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
	\$ millions		%	%	%	\$ millions	\$ millions		
1988	137,780	128,862	8,918	-	-	-	136,247	133,877	2,370
1989	141,514	135,455	6,059	2.7	5.1	-2,859	137,821	141,072	-3,251
1990	145,555	136,859	8,696	2.9	1.0	2,637	144,161	141,598	2,563
1991	140,233	136,617	3,616	-3.7	-0.2	-5,080	146,479	146,042	437
1992	155,402	149,201	6,201	10.8	9.2	2,585	158,332	156,411	1,921
1993	181,251	171,928	9,323	16.6	15.2	3,122	176,016	173,703	2,313
1994	217,854	202,807	15,047	20.2	18.0	5,724	201,951	197,329	4,622
1995	253,536	225,251	28,285	16.4	11.1	13,238	226,863	216,614	10,249
1993									
QI	43,226	40,804	2,422	3.9	4.4	-80	42,698	41,634	1,064
QII	44,365	42,076	2,289	2.6	3.1	-133	43,356	42,777	579
QIII	45,639	43,328	2,311	2.9	3.0	22	44,173	43,487	686
QIV	48,021	45,720	2,301	5.2	5.5	-10	45,789	45,806	-17
1994									
QI	47,967	46,100	1,867	-0.1	0.8	-434	45,782	45,941	-159
QII	52,634	49,806	2,828	9.7	8.0	961	48,665	48,216	449
QIII	56,644	51,791	4,853	7.6	4.0	2,025	51,870	49,967	1,903
QIV	60,609	55,111	5,498	7.0	6.4	645	55,634	53,205	2,429
1995									
QI	63,606	57,518	6,088	4.9	4.4	590	56,661	54,425	2,236
QII	62,148	56,294	5,854	-2.3	-2.1	-234	55,031	53,394	1,637
QIII	63,038	55,456	7,582	1.4	-1.5	1,728	56,718	53,742	2,976
QIV	64,744	55,982	8,762	2.7	0.9	1,180	58,454	55,054	3,400
1994									
January	15,464	14,952	512	-2.2	-2.9	101	14,928	14,977	-49
February	15,621	15,039	582	1.0	0.6	70	14,990	15,020	-30
March	16,883	16,109	774	8.1	7.1	192	15,864	15,944	-80
April	17,167	16,129	1,038	1.7	0.1	264	15,966	15,645	321
May	17,167	16,642	525	-	3.2	-513	15,923	16,155	-232
June	18,300	17,036	1,264	6.6	2.4	739	16,775	16,416	359
July	18,649	16,513	2,136	1.9	-3.1	872	16,987	15,880	1,107
August	18,925	17,687	1,238	1.5	7.1	-898	17,251	16,913	338
September	19,070	17,590	1,480	0.8	-0.5	242	17,632	17,174	458
October	19,549	17,709	1,840	2.5	0.7	360	18,187	17,345	842
November	20,049	18,100	1,949	2.6	2.2	109	18,334	17,496	838
December	21,011	19,302	1,709	4.8	6.6	-240	19,114	18,364	750
1995									
January	21,719	19,686	2,033	3.4	2.0	324	19,232	18,582	650
February	21,254	19,113	2,141	-2.1	-2.9	108	18,972	18,164	808
March	20,633	18,719	1,914	-2.9	-2.1	-227	18,457	17,679	778
April	20,586	18,557	2,029	-0.2	-0.9	115	18,269	17,531	738
May	20,681	19,018	1,663	0.5	2.5	-366	18,398	18,155	243
June	20,881	18,719	2,162	1.0	-1.6	499	18,363	17,708	655
July	19,878	18,157	1,721	-4.8	-3.0	-441	17,818	17,333	485
August	21,518	18,735	2,783	8.3	3.2	1,062	19,376	18,248	1,128
September	21,641	18,564	3,077	0.6	-0.9	294	19,525	18,161	1,364
October	21,467	18,455	3,012	-0.8	-0.6	-65	19,282	18,408	874
November	21,447	18,809	2,638	-0.1	1.9	-374	19,329	18,555	774
December	21,831	18,719	3,112	1.8	-0.5	474	19,843	18,090	1,753

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted
 Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)							
		1986 = 100			Period to Period Change / Variation				
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade		
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange		
%	%						%		
-	-	102.3	97.5	104.9	-	-	-	1988	
1.2	5.4	104.7	97.7	107.2	2.3	0.2	2.1	1989	
4.6	0.4	103.7	99.1	104.6	-1.0	1.4	-2.4	1990	
1.6	3.1	99.6	97.8	101.8	-4.0	-1.3	-2.6	1991	
8.1	7.1	103.0	102.0	101.0	3.4	4.3	-0.9	1992	
11.2	11.1	108.6	108.3	100.3	5.4	6.2	-0.7	1993	
14.7	13.6	115.3	115.1	100.2	6.2	6.3	-0.1	1994	
12.3	9.8	123.7	120.0	103.1	7.3	4.3	3.0	1995	
								1993	
4.2	3.9	107.0	106.0	100.9	0.9	0.3	0.7	TI	
1.5	2.7	108.0	107.2	100.7	0.9	1.1	-0.2	TII	
1.9	1.7	109.2	109.3	99.9	1.1	2.0	-0.8	TIII	
3.7	5.3	110.4	110.6	99.8	1.1	1.2	-0.1	TIIV	
								1994	
-	0.3	111.5	112.0	99.6	1.0	1.3	-0.3	TI	
6.3	5.0	114.5	115.1	99.5	2.7	2.8	-0.1	TII	
6.6	3.6	116.4	116.1	100.3	1.7	0.9	0.8	TIII	
7.3	6.5	118.7	117.0	101.5	2.0	0.8	1.2	TIIV	
								1995	
1.8	2.3	123.2	120.6	102.2	3.8	3.1	0.7	TI	
-2.9	-1.9	123.5	120.3	102.7	0.2	-0.2	0.5	TII	
3.1	0.7	123.7	119.3	103.7	0.2	-0.8	1.0	TIII	
3.1	2.4	124.8	119.6	104.3	0.9	0.3	0.6	TIIV	
								1994	
-0.4	-3.0	110.5	110.6	99.9	0.4	-0.2	0.5	Janvier	
0.4	0.3	111.5	112.3	99.3	0.9	1.5	-0.6	Février	
5.8	6.2	112.7	113.2	99.6	1.1	0.8	0.3	Mars	
0.6	-1.9	113.7	114.8	99.0	0.9	1.4	-0.5	Avril	
-0.3	3.3	114.1	115.0	99.2	0.4	0.2	0.2	Mai	
5.4	1.6	115.7	115.6	100.1	1.4	0.5	0.9	Juin	
1.3	-3.3	116.3	116.6	99.7	0.5	0.9	-0.3	Juillet	
1.6	6.5	116.7	116.4	100.3	0.3	-0.2	0.5	Août	
2.2	1.5	116.2	115.4	100.7	-0.4	-0.9	0.4	Septembre	
3.1	1.0	116.6	115.5	101.0	0.3	0.1	0.3	Octobre	
0.8	0.9	119.0	116.9	101.8	2.1	1.2	0.8	Novembre	
4.3	5.0	120.6	118.4	101.9	1.3	1.3	0.1	Décembre	
								1995	
0.6	1.2	122.8	119.8	102.5	1.8	1.2	0.6	Janvier	
-1.4	-2.2	123.0	120.0	102.5	0.2	0.2	-	Février	
-2.7	-2.7	123.8	121.7	101.7	0.7	1.4	-0.8	Mars	
-1.0	-0.8	123.0	120.6	102.0	-0.6	-0.9	0.3	Avril	
0.7	3.6	123.4	119.7	103.1	0.3	-0.7	1.1	Mai	
-0.2	-2.5	124.1	120.8	102.7	0.6	0.9	-0.4	Juin	
-3.0	-2.1	123.0	119.9	102.6	-0.9	-0.7	-0.1	Juillet	
8.7	5.3	123.4	119.2	103.5	0.3	-0.6	0.9	Août	
0.8	-0.5	124.7	118.7	105.1	1.1	-0.4	1.5	Septembre	
-1.2	1.4	124.2	118.7	104.6	-0.4	-	-0.4	Octobre	
0.2	0.8	124.5	119.5	104.2	0.2	0.7	-0.4	Novembre	
2.7	-2.5	125.7	120.6	104.2	1.0	0.9	-	Décembre	

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants									
	Nov. 95	Dec. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/		Dec. 95/94	
	Nov. 95	Déc. 95	Variation	%	Total cumulatif	1994	1995	Variation sur	Déc. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Total	22,254	22,809	555	2.5	225,862	263,692	37,830	16.7	5.2	
Agricultural and Fishing products	1,731	1,833	102	5.9	17,717	19,738	2,021	11.4	20.8	
Wheat	274	441	167	60.9	3,527	3,933	406	11.5	25.6	
Other Agricultural and Fishing Products	1,457	1,392	-65	-4.5	14,191	15,806	1,615	11.4	19.4	
Live animals	144	130	-14	-9.7	1,347	1,529	182	13.5	31.3	
Fish and fish preparations	251	265	14	5.6	2,976	3,168	192	6.5	3.5	
Barley	26	46	20	76.9	486	384	-102	-21.0	21.1	
Wheat flour	3	3	-	-	47	52	5	10.6	-57.1	
Other cereals unmilled	35	26	-9	-25.7	260	355	95	36.5	23.8	
Other cereal preparations	71	83	12	16.9	697	819	122	17.5	29.7	
Meat and meat preparations	169	154	-15	-8.9	1,523	1,753	230	15.1	13.2	
Alcoholic beverages	73	72	-1	-1.4	1,023	977	-46	-4.5	-11.1	
Other food, feed, beverages and tobacco	363	376	13	3.6	3,463	4,116	653	18.9	25.8	
Rapeseed	197	124	-73	-37.1	1,398	1,432	34	2.4	55.0	
Other crude vegetable products	125	114	-11	-8.8	969	1,221	252	26.0	32.6	
Energy Products	1,868	2,025	157	8.4	21,312	23,359	2,047	9.6	0.9	
Crude Petroleum	791	821	30	3.8	7,426	9,719	2,293	30.9	8.2	
Natural Gas	456	440	-16	-3.5	6,428	5,516	-912	-14.2	-12.0	
Other Energy Products	620	764	144	23.2	7,458	8,125	667	8.9	2.1	
Coal and other bituminous substances	135	210	75	55.6	2,121	2,294	173	8.2	-9.9	
Petroleum and coal products	405	472	67	16.5	4,008	4,655	647	16.1	14.6	
Electricity	80	82	2	2.5	1,329	1,175	-154	-11.6	-19.6	
Forestry Products	3,312	3,333	21	0.6	31,161	39,240	8,079	25.9	14.1	
Lumber and Sawmill Products	1,156	1,165	9	0.8	14,067	14,046	-21	-0.1	-6.2	
Other crude wood products	30	31	1	3.3	342	350	8	2.3	3.3	
Lumber	888	889	1	0.1	11,447	10,962	-485	-4.2	-10.6	
Other wood fabricated materials	238	246	8	3.4	2,278	2,734	456	20.0	13.4	
Wood Pulp and Other Wood Products	886	882	-4	-0.5	6,711	10,934	4,223	62.9	24.1	
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,269	1,285	16	1.3	10,384	14,260	3,876	37.3	32.7	
Newsprint paper	890	871	-19	-2.1	6,950	9,478	2,528	36.4	39.4	
Other paper and paperboard	379	414	35	9.2	3,434	4,782	1,348	39.3	20.7	
Industrial Goods and Materials	4,067	4,005	-62	-1.5	39,459	48,324	8,865	22.5	4.8	
Metal Ores	414	435	21	5.1	3,693	5,101	1,408	38.1	27.2	
Iron ores, concentrates and scrap	113	103	-10	-8.8	1,216	1,321	105	8.6	2.0	
Copper ores, concentrates and scrap	66	81	15	22.7	771	1,173	402	52.1	39.7	
Nickel ores, concentrates and scrap	99	111	12	12.1	569	951	382	67.1	42.3	
Zinc ores, concentrates and scrap	53	78	25	47.2	319	487	168	52.7	550.0	
Other ores, concentrates and scrap	84	63	-21	-25.0	819	1,170	351	42.9	-32.3	
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,296	1,226	-70	-5.4	11,553	14,810	3,257	28.2	2.0	
Inorganic chemicals	195	187	-8	-4.1	2,007	2,237	230	11.5	-12.2	
Organic chemicals	284	233	-51	-18.0	2,371	3,320	949	40.0	-20.2	
Fertilizers and fertilizer materials	226	205	-21	-9.3	2,132	2,310	178	8.3	8.5	
Synthetic rubber and plastics	450	458	8	1.8	3,825	5,415	1,590	41.6	15.7	
Other chemical products	141	143	2	1.4	1,217	1,527	310	25.5	26.5	

Cansim (matrices 3614 - 3616, 3619, 3623 - 3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted
 Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés
 des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Nov. 95	Dec. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Dec. 95/94	
Nov. 95	Déc. 95			1994	1995	l'année précédente		Déc. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
19,861	20,533	672	3.4	208,297	233,784	25,487	12.2	4.6	Total
1,385	1,418	33	2.4	15,514	15,802	288	1.9	9.8	Produits de l'agriculture et de la pêche
159	250	91	57.2	3,118	2,426	-692	-22.2	-12.0	Blé
1,226	1,168	-58	-4.7	12,396	13,376	980	7.9	15.8	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
133	126	-7	-5.3	892	1,264	372	41.7	80.0	Animaux vivants
197	209	12	6.1	2,691	2,495	-196	-7.3	-5.0	Poisson et préparations de poisson
13	21	8	61.5	346	207	-139	-40.2	-12.5	Orge
3	2	-1	-33.3	40	45	5	12.5	-60.0	Farine de blé
29	20	-9	-31.0	215	278	63	29.3	11.1	Autres céréales, non moulues
43	53	10	23.3	499	531	32	6.4	15.2	Autres préparations céréalières
168	155	-13	-7.7	1,457	1,715	258	17.7	18.3	Viandes et préparations de viandes
57	56	-1	-1.8	840	794	-46	-5.5	-15.2	Boissons alcooliques
325	335	10	3.1	3,408	3,840	432	12.7	15.9	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
153	95	-58	-37.9	1,202	1,175	-27	-2.2	41.8	Graine de colza
107	95	-12	-11.2	804	1,030	226	28.1	30.1	Autres produits végétaux bruts
2,140	2,281	141	6.6	23,360	25,863	2,503	10.7	3.4	Produits énergétiques
714	701	-13	-1.8	6,930	8,078	1,148	16.6	4.2	Pétrole brut
766	803	37	4.8	8,427	9,331	904	10.7	7.1	Gaz naturel
660	777	117	17.7	8,003	8,454	451	5.6	-0.9	Autres produits énergétiques
149	241	92	61.7	2,352	2,550	198	8.4	-7.7	Charbon et substances bitumineuses brutes
433	460	27	6.2	4,267	4,662	395	9.3	11.9	Dérivés du pétrole et du charbon
78	76	-2	-2.6	1,384	1,243	-141	-10.2	-31.5	Electricité
2,072	2,088	16	0.8	24,228	25,575	1,347	5.6	1.5	Produits forestiers
770	787	17	2.2	8,433	9,035	602	7.1	5.6	Bois d'oeuvre et produits connexes
20	24	4	20.0	242	239	-3	-1.2	9.1	Autres matières en bois brutes
583	586	3	0.5	6,456	6,888	432	6.7	5.2	Bois d'oeuvre
168	178	10	6.0	1,735	1,907	172	9.9	7.2	Autres demi-produits en bois
469	475	6	1.3	5,710	6,480	770	13.5	-3.1	Pâte de bois et autres produits du bois
833	825	-8	-1.0	10,085	10,060	-25	-0.2	0.2	Papier journal, autres papiers et cartons
614	587	-27	-4.4	7,178	7,212	34	0.5	2.8	Papier journal
219	239	20	9.1	2,907	2,848	-59	-2.0	-5.2	Autre papier et carton
3,484	3,490	6	0.2	36,194	39,998	3,804	10.5	8.0	Biens industriels
365	366	1	0.3	3,275	4,258	983	30.0	25.8	Minerais métalliques
104	92	-12	-11.5	1,111	1,191	80	7.2	-3.2	Minerais, concentrés et déchets de fer
37	42	5	13.5	543	613	70	12.9	23.5	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
98	111	13	13.3	556	942	386	69.4	52.1	Minerais, concentrés et déchets de nickel
40	59	19	47.5	260	341	81	31.2	555.6	Minerais, concentrés et déchets de zinc
87	62	-25	-28.7	805	1,171	366	45.5	-23.5	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,119	1,078	-41	-3.7	10,522	12,243	1,721	16.4	6.4	Produits chimiques, plastiques et engrais
204	196	-8	-3.9	2,278	2,337	59	2.6	-15.9	Produits chimiques inorganiques
227	194	-33	-14.5	1,821	2,545	724	39.8	-5.8	Produits chimiques organiques
173	156	-17	-9.8	1,675	1,716	41	2.4	8.3	Engrais et matières fertilisantes
408	424	16	3.9	3,778	4,528	750	19.9	23.3	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
107	109	2	1.9	969	1,117	148	15.3	26.7	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Nov. 95	Dec. 95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif	YTD Change/ Variation sur		Dec. 95/94	
	Nov. 95	Déc. 95			1994	l'année précédente	Déc. 95/94		
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Metals and Alloys	1,484	1,431	-53	-3.6	15,895	18,254	2,359	14.8	-3.7
Primary iron and steel	51	39	-12	-23.5	353	499	146	41.4	2.6
Steel bars, rods, plates, sheets	197	203	6	3.0	2,259	2,423	164	7.3	7.4
Other iron and steel and alloys	126	119	-7	-5.6	1,218	1,423	205	16.8	5.3
Aluminum including alloys	421	434	13	3.1	4,726	5,802	1,076	22.8	-11.6
Copper and alloys	197	214	17	8.6	1,502	2,326	824	54.9	29.7
Nickel and alloys	112	122	10	8.9	826	1,163	337	40.8	29.8
Precious metals and alloys	248	166	-82	-33.1	3,744	3,085	-659	-17.6	-37.8
Zinc and alloys	66	62	-4	-6.1	788	839	51	6.5	-19.5
Other non-ferrous metals and alloys	65	71	6	9.2	480	695	215	44.8	34.0
Other Industrial Goods and Materials	873	912	39	4.5	8,319	10,159	1,840	22.1	15.6
Asbestos unmanufactured	25	22	-3	-12.0	315	308	-7	-2.2	-
Other crude animal products	40	55	15	37.5	459	516	57	12.4	37.5
Other crude non-metallic minerals	61	74	13	21.3	637	816	179	28.1	17.5
Other crude materials, inedible	66	98	32	48.5	594	862	268	45.1	27.3
Metal fabricated basic products	256	256	-	-	2,275	2,779	504	22.2	27.4
Textile fabricated materials	144	136	-8	-5.6	1,321	1,580	259	19.6	18.3
Non-metallic mineral basic products	128	121	-7	-5.5	1,240	1,507	267	21.5	2.5
Other fabricated materials	153	151	-2	-1.3	1,477	1,792	315	21.3	-
Machinery and Equipment	4,514	4,741	227	5.0	43,021	52,345	9,324	21.7	14.7
Industrial and Agricultural Machinery	991	1,051	60	6.1	9,765	11,787	2,022	20.7	18.6
Industrial machinery	873	960	87	10.0	8,684	10,496	1,812	20.9	20.3
Agricultural machinery includ. tractors	118	91	-27	-22.9	1,081	1,291	210	19.4	3.4
Aircraft and Other Transportation Equip.	784	819	35	4.5	7,930	9,882	1,952	24.6	9.3
Aircraft, engines, parts	478	518	40	8.4	4,521	6,009	1,488	32.9	19.4
Other transportation equipment	306	301	-5	-1.6	3,409	3,873	464	13.6	-4.4
Other Machinery and Equipment	2,739	2,871	132	4.8	25,326	30,675	5,349	21.1	14.8
Television, telecommunication equipment	830	819	-11	-1.3	6,974	8,513	1,539	22.1	19.9
Office machines and equipment	721	859	138	19.1	6,483	8,345	1,862	28.7	19.6
Other equipment and tools	790	791	1	0.1	8,205	9,207	1,002	12.2	2.9
Other end products, inedible	397	401	4	1.0	3,664	4,610	946	25.8	20.8
Automotive Products	5,233	5,347	114	2.2	57,919	63,136	5,217	9.0	-7.1
Passenger Autos and Chassis	2,933	2,934	1	-	31,367	35,590	4,223	13.5	-12.3
Trucks and Other Motor Vehicles	1,062	1,099	37	3.5	12,270	12,881	611	5.0	-6.8
Motor Vehicle Parts	1,238	1,314	76	6.1	14,282	14,665	383	2.7	6.9
Other Consumer Goods	626	632	6	1.0	5,851	7,108	1,257	21.5	20.2
Special Transactions Trade	904	892	-12	-1.3	9,422	10,442	1,020	10.8	-11.9

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Nov. 95	Dec. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Dec. 95/94	
Nov. 95	Déc. 95			1994	1995	l'année précédente		Déc. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%		%	
1,149	1,093	-56	-4.9	13,879	13,590	-289	-2.1	-2.9	Métaux et alliages
26	19	-7	-26.9	207	252	45	21.7	-17.4	Fer et acier primaires
189	200	11	5.8	2,206	2,228	22	1.0	14.3	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
110	100	-10	-9.1	1,030	1,145	115	11.2	8.7	Autres fer, acier et alliages
324	337	13	4.0	4,341	4,177	-164	-3.8	-3.7	Aluminium, y compris alliages
96	103	7	7.3	933	1,115	182	19.5	27.2	Cuivre et alliages
55	59	4	7.3	546	593	47	8.6	5.4	Nickel et alliages
270	197	-73	-27.0	3,717	3,146	-571	-15.4	-26.2	Métaux précieux et alliages
46	45	-1	-2.2	593	581	-12	-2.0	-13.5	Zinc et alliages
33	33	-	-	306	353	47	15.4	10.0	Autres métaux non ferreux et alliages
851	953	102	12.0	8,518	9,906	1,388	16.3	19.1	Autres biens industriels
19	16	-3	-15.8	268	243	-25	-9.3	-11.1	Amiante, non ouvré
32	45	13	40.6	378	436	58	15.3	55.2	Autres produits bruts d'origine animale
106	143	37	34.9	1,218	1,397	179	14.7	25.4	Autres minéraux non métalliques bruts
100	173	73	73.0	1,007	1,179	172	17.1	34.1	Autres matières brutes, non comestibles
267	266	-1	-0.4	2,396	2,894	498	20.8	24.9	Ouvrages de base en métal
100	93	-7	-7.0	935	1,071	136	14.5	19.2	Demi-produits en matières textiles
113	107	-6	-5.3	1,132	1,356	224	19.8	-	Produits minéraux non métalliques de base
114	111	-3	-2.6	1,185	1,331	146	12.3	-1.8	Autres matières travaillées, non comestibles
5,209	5,668	459	8.8	46,844	59,486	12,642	27.0	20.2	Machines et équipement
732	775	43	5.9	7,566	8,791	1,225	16.2	14.8	Machines industrielles et agricoles
634	700	66	10.4	6,638	7,727	1,089	16.4	16.5	Machinerie industrielle
98	75	-23	-23.5	928	1,064	136	14.7	2.7	Machinerie agricole, y compris tracteurs
613	634	21	3.4	6,718	7,864	1,146	17.1	1.4	Avions et autres équipements de transport
359	380	21	5.8	3,551	4,550	999	28.1	13.4	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
254	254	-	-	3,167	3,314	147	4.6	-12.4	Autre matériel de transport
3,863	4,259	396	10.3	32,560	42,831	10,271	31.5	24.7	Autres machines et équipements
774	763	-11	-1.4	6,233	7,908	1,675	26.9	23.9	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
2,130	2,522	392	18.4	16,550	23,777	7,227	43.7	32.7	Machines et matériel de bureau
609	606	-3	-0.5	6,634	7,180	546	8.2	-1.0	Autre matériel et outils
350	368	18	5.1	3,143	3,967	824	26.2	27.8	Autres produits finis, non comestibles
4,275	4,289	14	0.3	48,719	52,190	3,471	7.1	-10.5	Produits de l'automobile
2,339	2,278	-61	-2.6	25,766	28,985	3,219	12.5	-16.9	Voitures particulières et châssis
821	837	16	1.9	9,730	10,026	296	3.0	-9.7	Camions et autres véhicules moteurs
1,115	1,174	59	5.3	13,224	13,179	-45	-0.3	4.6	Pièces de véhicules automobiles
489	496	7	1.4	4,750	5,611	861	18.1	19.2	Autres biens de consommation
806	803	-3	-0.4	8,689	9,259	570	6.6	-12.4	Transactions spéciales commerciales

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
December - décembre										
United States	1994	676.8	1,838.4	1,819.5	2,466.7	3,046.0	5,044.7	384.8	218.2	15,495.1
États-Unis	1995	744.5	1,804.1	2,005.1	2,484.5	3,302.3	4,740.6	431.5	237.6	15,750.2
Mexico	1994	39.3	—	10.8	14.3	36.9	17.4	0.3	—	118.7
Mexique	1995	45.6	0.1	3.5	18.7	9.3	27.3	0.6	—	105.1
Japan	1994	166.9	142.3	384.6	175.9	66.7	13.7	7.6	—	957.8
Japon	1995	241.4	102.4	336.8	175.7	55.3	11.1	8.0	0.1	930.8
EU / UE										
Germany	1994	21.0	—	73.4	37.4	48.3	7.7	9.0	0.1	196.9
Allemagne	1995	12.5	—	86.3	30.8	109.6	3.6	7.8	—	250.7
France	1994	22.0	3.1	27.0	39.5	28.6	1.1	6.9	0.8	129.1
France	1995	13.7	3.7	32.1	45.0	69.8	1.5	7.6	0.1	173.5
United Kingdom	1994	41.9	6.7	67.5	69.7	51.8	1.5	7.1	0.3	246.4
Royaume-Uni	1995	34.4	13.9	66.4	99.8	86.0	1.3	8.8	0.1	310.7
Italy	1994	25.4	7.3	45.1	34.0	13.0	0.3	1.4	0.1	126.5
Italie	1995	12.3	11.6	67.0	37.0	11.9	0.5	3.9	—	144.2
Other EU	1994	81.4	8.9	56.4	108.9	54.1	4.6	9.8	2.1	326.2
Autres UE	1995	115.4	7.1	98.9	142.5	72.5	6.8	14.3	0.2	457.7
Total	1994	191.7	25.9	269.4	289.4	195.9	15.2	34.2	3.4	1,025.2
	1995	188.4	36.3	350.8	355.1	349.7	13.8	42.4	0.5	1,336.9
NIC / PNI										
Korea, South	1994	21.3	49.4	58.8	63.8	23.5	2.0	1.7	0.1	220.6
Corée du Sud	1995	9.2	41.5	50.1	80.4	41.8	9.4	1.4	—	233.8
Hong Kong	1994	21.7	—	10.1	54.8	18.8	0.7	3.0	0.1	109.2
Hong Kong	1995	34.2	0.2	20.4	30.1	27.5	3.4	4.8	0.1	120.8
Taiwan	1994	4.7	—	26.4	64.1	10.8	3.7	1.6	—	111.3
Taiwan	1995	16.6	6.6	37.6	53.6	20.6	0.8	3.2	—	139.0
Singapore	1994	2.1	0.3	7.6	11.3	18.8	0.5	1.7	—	42.3
Singapour	1995	3.2	—	10.2	9.8	23.7	0.6	1.9	—	49.3
Total	1994	49.8	49.8	102.9	194.0	71.8	7.0	8.1	0.2	483.5
	1995	63.1	48.3	118.3	174.0	113.6	14.3	11.4	0.1	543.0
Other countries	1994	319.3	26.0	161.3	457.8	375.0	55.7	34.8	7.0	1,437.0
Autres pays	1995	389.5	40.9	231.4	366.2	473.7	35.1	40.9	3.1	1,580.7
Total	1994	1,443.8	2,082.4	2,748.5	3,598.1	3,792.3	5,153.7	469.9	228.8	19,517.5
	1995	1,672.7	2,032.1	3,045.8	3,574.2	4,303.9	4,842.2	534.8	241.4	20,247.0

Note

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE *Union européenne* (A partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*

PNI *Pays nouvellement industrialisé*

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to December - Janvier à décembre										
United States	1994	9,203.9	18,829.3	21,400.0	28,612.2	32,704.6	55,605.5	4,415.7	2,287.2	173,058.3
États-Unis	1995	9,561.4	20,240.7	25,440.6	34,226.7	38,827.5	59,910.4	5,335.3	2,618.0	196,160.5
Mexico	1994	369.6	25.4	88.4	193.3	208.1	155.5	13.5	1.1	1,054.8
Mexique	1995	357.7	51.9	62.9	153.1	241.3	230.0	9.4	0.7	1,106.8
Japan	1994	2,389.9	1,269.6	3,974.4	1,351.7	417.8	109.8	120.7	2.6	9,636.3
Japon	1995	2,887.9	1,230.6	4,867.7	2,136.7	526.2	84.0	123.1	1.3	11,857.3
EU / UE										
Germany	1994	184.4	0.3	813.3	493.3	546.0	73.2	91.8	3.5	2,205.8
Allemagne	1995	197.0	0.3	1,203.5	585.7	921.5	107.1	132.9	2.4	3,150.3
France	1994	248.4	3.8	297.9	307.9	375.7	14.7	82.2	4.6	1,335.2
France	1995	182.8	31.2	475.7	400.1	681.4	15.6	88.5	12.3	1,887.5
United Kingdom	1994	288.5	46.7	754.2	1,213.5	732.2	28.6	98.0	13.6	3,175.0
Royaume-Uni	1995	317.3	83.9	905.2	1,325.1	961.2	21.3	120.1	13.8	3,747.7
Italy	1994	137.9	49.7	565.5	278.8	125.5	3.6	22.5	1.4	1,184.8
Italie	1995	178.1	83.1	866.3	379.8	224.7	8.8	26.5	0.3	1,767.5
Other EU	1994	769.5	98.7	627.5	1,204.1	492.0	33.7	128.6	17.0	3,371.1
Autres UE	1995	1,104.3	98.9	1,166.8	1,809.3	916.5	89.0	180.2	8.0	5,373.0
Total	1994	1,628.6	199.2	3,058.3	3,497.6	2,271.4	153.8	423.1	40.1	11,272.1
	1995	1,979.5	297.4	4,617.5	4,500.0	3,705.2	241.8	548.2	36.8	15,926.3
NIC / PNI										
Korea, South	1994	546.2	332.9	505.4	590.4	206.9	6.5	14.7	5.1	2,208.0
Corée du Sud	1995	147.7	381.2	752.9	882.0	432.4	83.8	14.4	1.1	2,695.3
Hong Kong	1994	143.3	0.6	115.6	389.8	203.3	11.9	41.4	1.3	907.1
Hong Kong	1995	230.4	2.6	189.9	577.7	307.6	13.1	55.2	0.9	1,377.4
Taiwan	1994	58.4	48.1	315.5	584.0	155.0	22.7	18.9	0.2	1,202.9
Taiwan	1995	87.9	83.0	456.1	737.5	266.9	27.1	24.5	0.4	1,683.3
Singapore	1994	25.3	0.3	57.0	89.5	165.7	6.8	16.2	6.4	367.2
Singapour	1995	27.8	0.4	77.6	110.5	225.3	13.8	19.4	5.9	480.6
Total	1994	773.3	381.9	993.5	1,653.7	730.9	47.9	91.2	13.0	4,685.3
	1995	493.7	467.1	1,476.6	2,307.6	1,232.2	137.8	113.5	8.3	6,236.8
Other countries	1994	3,267.9	307.3	1,689.8	3,783.0	3,473.6	598.7	374.9	87.9	13,583.1
Autres pays	1995	4,186.5	295.0	2,710.2	4,260.7	3,766.5	686.5	446.6	63.4	16,415.4
Total	1994	17,633.1	21,012.6	31,204.4	39,091.5	39,806.4	56,671.3	5,439.1	2,431.8	213,290.2
	1995	19,466.6	22,582.7	39,175.4	47,584.9	48,298.8	61,290.4	6,576.1	2,728.5	247,703.4

Note

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE *Union européenne* (A partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres;
 l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*
 PNI *Pays nouvellement industrialisés*

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						
Greenland	0.3	0.2	4.6	5.7	23.9	Greenland
High Seas	-	-	-	-	...	Haute mer
St Pierre-Miq.	2.4	1.2	25.6	27.3	6.6	St-Pierre-Miq.
United States	15,495.2	15,750.2	173,058.3	196,160.6	13.3	États-Unis
Total	15,497.8	15,751.6	173,088.5	196,193.6	13.3	Total
Western Europe						
Austria	12.0	8.4	254.3	286.4	12.6	Autriche
Belgium	116.6	168.9	1,332.8	1,823.4	36.8	Belgique
Denmark	10.1	12.9	106.5	130.9	22.9	Danemark
Finland	10.7	17.8	127.9	214.3	67.6	Finlande
France	129.1	173.5	1,335.2	1,887.6	41.4	France
Germany	196.9	250.7	2,205.8	3,150.4	42.8	Allemagne
Gibraltar	-	-	0.1	0.2	100.0	Gibraltar
Greece	6.9	9.2	79.7	115.0	44.3	Grèce
Iceland	1.0	0.4	5.9	11.7	98.3	Islande
Ireland	21.5	17.5	173.8	189.3	8.9	Irlande
Italy	126.6	144.3	1,184.9	1,767.6	49.2	Italie
Luxembourg	0.7	0.7	6.8	9.7	42.6	Luxembourg
Malta	0.2	0.2	4.0	3.9	-2.5	Malte
Netherlands	112.1	137.5	1,191.3	1,584.0	33.0	Pays-Bas
Norway	52.3	81.0	645.8	760.5	17.8	Norvège
Portugal	15.6	16.3	97.1	89.9	-7.4	Portugal
Spain	42.6	46.6	383.1	604.9	57.9	Espagne
Sweden	19.2	22.1	235.7	325.4	38.1	Suède
Switzerland	96.7	37.5	891.4	533.4	-40.2	Suisse
United Kingdom	246.4	310.7	3,175.0	3,747.8	18.0	Royaume-Uni
Total	1,217.2	1,456.1	13,437.2	17,235.9	28.3	Total
Other Europe						
Albania	-	-	0.1	2.0	...	Albanie
Armenia	-	-	0.1	0.5	400.0	Arménie
Azerbaijan	-	-	-	0.5	-	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	-	1.4	0.8	-42.9	Bélarus
Bosnia/herzegovina	-	0.1	-	0.2	...	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	0.2	0.7	6.9	5.8	-15.9	Bulgarie
Croatia	-	1.9	-	15.8	...	Croatie
Czech Republic	3.5	4.6	37.4	63.0	68.4	Tchèque, Rép
Estonia	0.3	0.7	4.0	6.5	62.5	Estonie
Former Yugoslavia	1.8	-	31.4	1.5	-95.2	Yougoslavie antér.
Georgia	-	-	-	0.6	...	Géorgie
Hungary	2.0	2.6	29.1	39.6	36.1	Hongrie
Kazakhstan	3.7	0.2	6.9	2.1	-69.6	Kazakhstan
Kyrgyzstan	-	2.4	0.6	8.9	...	Kirghizistan
Latvia	0.1	0.9	1.7	5.0	194.1	Lettonie
Lithuania	0.3	0.2	2.7	3.0	11.1	Lithuanie
Macedonia	-	-	-	1.9	...	Macedoine
Moldova	-	-	0.2	1.2	500.0	Moldavie
Poland	8.5	4.2	54.6	114.8	110.3	Pologne
Romania	87.8	2.0	119.5	20.5	-82.8	Roumanie
Russia	15.9	16.6	184.4	189.1	2.5	Russie
Slovakia	0.5	1.1	6.5	14.0	115.4	Slovaquie
Slovenia	-	0.8	-	25.2	...	Slovénie
Tajikistan	-	-	0.1	0.1	-	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	0.6	1.3	116.7	Turkménistan
Ukraine	0.6	3.2	8.2	43.0	424.4	Ukraine
Uzbekistan	0.4	-	15.7	1.1	-93.0	Ouzbékistan
Total	125.9	42.3	511.9	568.0	11.0	Total

Note

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	2.8	3.3	8.5	17.3	103.5	Bahreïn
Cyprus	1.4	1.3	17.7	20.0	13.0	Chypre
Egypt	3.4	14.0	95.9	130.7	36.3	Égypte
Ethiopia	0.6	0.5	19.5	9.5	-51.3	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	40.6	65.5	447.1	421.4	-5.7	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	-	0.2	...	Irak
Israel	16.7	18.2	153.1	216.1	41.1	Israël
Jordan	1.1	0.6	14.1	12.3	-12.8	Jordanie
Kuwait	5.6	4.5	35.3	63.0	78.5	Koweït
Lebanon	4.9	5.5	31.3	47.5	51.8	Liban
Libyan Arab. Jam.	3.6	11.8	76.5	66.1	-13.6	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.9	1.7	11.1	24.1	117.1	Oman (Muscat)
Qatar	0.9	1.1	6.6	10.6	60.6	Qatar
Saudi Arabia	56.5	19.7	595.6	507.0	-14.9	Arabie Saoudite
Somalia	0.2	-	9.1	1.2	-86.8	Somalie
Sudan	-	0.1	10.4	2.4	-76.9	Soudan
Syrian Arab. Rep.	2.5	1.2	18.4	21.0	14.1	Syrienne, Rép. ar
Turkey	14.6	41.2	140.0	276.3	97.4	Turquie
United Arab Emir.	13.0	21.7	93.5	191.6	104.9	Émir. arabes unis
Yemen	5.2	8.0	17.5	18.9	8.0	Yémen
Total	174.6	219.6	1,801.2	2,057.2	14.2	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	64.1	1.6	481.6	529.9	10.0	Algérie
Angola	0.9	0.7	4.8	3.9	-18.8	Angola
Antarctica	-	-	-	0.1	...	Antarctique
Benin	0.3	0.7	4.3	6.7	55.8	Bénin
Botswana	0.1	0.1	2.6	5.4	107.7	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	-	-	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	-	0.2	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	-	-	16.1	2.6	-83.9	Burkina Faso
Burundi	0.1	0.2	0.4	1.7	325.0	Burundi
Cameroon	0.2	0.2	17.2	16.7	-2.9	Cameroon
Cape Verde	-	-	0.1	-	-	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.1	0.2	100.0	Rép Centrafr.
Chad	-	-	-	1.5	-	Tchad
Comoros	-	-	-	-	-	Comores
Congo	-	-	0.3	0.8	166.7	Congo
Côte-d'Ivoire	0.1	0.2	8.2	12.4	51.2	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	0.1	0.4	1.9	375.0	Djibouti
Eq. Guinea	-	0.1	-	0.2	...	Guinée équat.
Gabon	0.2	0.1	2.2	1.9	-13.6	Gabon
Gambia	-	-	0.1	0.1	-	Gambie
Ghana	2.3	2.5	19.5	30.5	56.4	Ghana
Guinea	0.5	0.2	2.5	4.0	60.0	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	0.1	-	Guinée-Bissau
Kenya	0.7	3.7	18.9	17.0	-10.1	Kenya
Lesotho	-	-	0.1	0.2	100.0	Lesotho
Liberia	-	-	1.0	0.4	-60.0	Libéria
Madagascar	-	0.2	0.4	0.9	125.0	Madagascar
Malawi	0.1	0.1	0.4	6.5	...	Malawi
Mali	-	0.3	3.2	9.8	206.3	Mali
Mauritania	-	-	5.0	2.4	-52.0	Mauritanie
Mauritius	0.2	0.3	2.3	3.6	56.5	Maurice
Morocco	12.9	35.8	74.0	188.3	154.5	Maroc
Mozambique	0.1	0.2	16.0	17.6	10.0	Mozambique
Namibia	0.1	0.1	1.2	2.7	125.0	Namibie
Niger	-	0.8	0.8	1.3	62.5	Niger
Nigeria	0.8	2.4	15.4	25.9	68.2	Nigéria
Reunion	0.1	-	0.4	0.8	100.0	Réunion
Rwanda	0.1	-	1.7	3.7	117.6	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	-	-	-	Sao Tomé Prn.
Senegal	1.3	0.6	8.2	10.7	30.5	Sénégal

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Seychelles	-	-	0.1	0.2	100.0	Seychelles
Sierra Leone	-	0.2	0.6	0.6	-	Sierra Leone
South Africa	23.9	25.3	285.0	321.5	12.8	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.2	0.1	-50.0	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	0.1	-	-	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.3	0.6	6.1	13.0	113.1	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	-	1.8	1.5	-16.7	Togo
Tunisia	3.5	9.1	28.8	105.2	265.3	Tunisie
Uganda	0.7	0.8	9.4	11.3	20.2	Ouganda
Western Sahara	-	-	-	-	...	Sahara occidentale
Zaire	1.3	1.5	7.4	37.1	401.4	Zaïre
Zambia	0.4	0.7	6.0	9.6	60.0	Zambie
Zimbabwe	1.3	2.4	8.8	16.0	81.8	Zimbabwe
Total	116.7	91.6	1,063.7	1,428.5	34.3	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	-	0.2	6.5	...	Afghanistan
Bangladesh	0.6	9.7	101.5	75.4	-25.7	Bangladesh
Bhutan	-	-	-	-	-	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.5	2.6	4.1	57.7	Brunei Darussalam
Cambodia	-	0.1	5.6	4.1	-26.8	Cambodge
China, P. Rep.	196.2	315.0	2,126.1	3,212.2	51.1	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	109.2	120.9	907.1	1,377.5	51.9	Hong Kong
India	25.4	38.8	282.3	427.7	51.5	Inde
Indonesia	59.3	62.7	451.1	603.8	33.9	Indonésie
Japan	957.8	930.8	9,636.4	11,857.4	23.0	Japon
Korea, North	0.2	-	0.4	1.3	225.0	Corée du Nord
Korea, South	220.7	233.8	2,208.1	2,695.4	22.1	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	0.1	-	0.6	-	Laos, rép. dm p.
Macao	0.4	24.9	5.6	26.8	378.6	Macao
Malaysia	32.5	75.4	271.5	534.1	96.7	Malaisie
Maldives	2.0	-	4.4	0.4	-90.9	Maldives
Myanmar	-	0.1	0.5	1.1	120.0	Myanmar
Nepal	0.1	0.1	4.0	4.5	12.5	Népal
Pakistan	21.7	11.1	70.1	122.6	74.9	Pakistan
Philippines	15.1	32.6	193.5	317.6	64.1	Philippines
Singapore	42.3	49.3	367.2	480.6	30.9	Singapour
Sri Lanka	2.4	1.7	15.9	21.2	33.3	Sri Lanka
Taiwan	111.3	139.0	1,202.9	1,683.4	39.9	Taiwan
Thailand	36.7	51.6	398.3	552.2	38.6	Thaïlande
Vietnam	3.3	1.4	24.2	29.4	21.5	Viêt-Nam
Total	1,837.5	2,099.8	18,279.7	24,039.7	31.5	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	0.2	-	-	Samoa américaines
Australia	77.6	101.9	857.9	1,138.6	32.7	Australie
Cook Islands	-	-	-	-	...	Îles Cook
Fiji	1.1	-	2.5	1.8	-28.0	Fidji
Guam	-	0.2	2.0	1.3	-35.0	Guam
Kiribati	-	-	-	-	-	Kiribati
Nauru	-	-	-	0.3	...	Nauru
New Caledonia	0.1	0.1	0.5	1.1	120.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	13.0	15.2	138.7	182.2	31.4	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	-	-	...	Nioué
Norfolk Island	-	-	-	0.1	...	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.1	0.7	2.1	4.8	128.6	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	-	-	-	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	-	-	-	-	Îles Salomon
Fr. Polynesia	-	0.1	1.0	0.8	-20.0	Polynésie fr.
Tonga	-	-	0.2	-	-	Tonga
U.S. Outlying Is.	-	-	0.2	0.3	50.0	Îles éloigné É.U.

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Vanuatu	-	-	0.1	-	-	Vanuatu
Western Samoa	-	-	0.3	0.1	-66.7	Samoa occidentale
Total	91.9	118.1	1,005.7	1,331.3	32.4	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	14.6	28.6	194.9	230.3	18.2	Argentine
Bolivia	5.7	0.6	18.8	10.6	-43.6	Bolivie
Brazil	130.0	127.5	955.5	1,265.3	32.4	Brésil
Chile	29.0	41.2	299.6	368.1	22.9	Chili
Colombia	33.5	40.1	406.8	332.8	-18.2	Colombie
Ecuador	8.6	4.3	82.4	75.0	-9.0	Équateur
Falkland Islands	-	-	-	0.1	-	Îles Falkland
French Guiana	-	-	2.4	0.1	-95.8	Guyane française
Guyana	0.1	0.5	5.5	8.0	45.5	Guyane
Paraguay	4.2	0.3	23.1	11.9	-48.5	Paraguay
Peru	8.2	15.9	83.8	136.9	63.4	Pérou
Surinam	0.3	1.1	3.7	4.3	16.2	Surinam
Uruguay	0.9	2.0	21.9	23.3	6.4	Uruguay
Venezuela	29.0	22.8	303.0	376.0	24.1	Venezuela
Total	263.9	285.0	2,401.3	2,842.7	18.4	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	-	-	0.1	0.5	400.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.5	1.0	6.0	6.2	3.3	Antigua-Barbuda
Bahamas	2.0	1.1	15.2	15.2	-	Bahamas
Barbados	5.6	1.9	33.5	31.5	-6.0	Barbade
Belize	0.3	0.2	4.8	4.2	-12.5	Belize
Bermuda	2.0	2.8	22.0	34.1	55.0	Bermudes
Br. Virgin Is.	2.0	0.1	4.6	1.4	-69.6	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.6	0.6	4.5	11.5	155.6	Îles Cayman
Costa Rica	3.2	2.5	35.3	44.7	26.6	Costa Rica
Cuba	13.8	29.1	116.9	254.5	117.7	Cuba
Dominica	0.2	0.1	1.6	1.9	18.8	Dominique
Dominican Rep.	9.8	4.8	62.5	76.1	21.8	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.0	4.4	18.1	22.6	24.9	El Salvador
Grenada	0.1	0.2	1.9	3.8	100.0	Grenade
Guadeloupe	0.2	0.1	2.7	3.0	11.1	Guadeloupe
Guatemala	5.3	5.4	36.8	41.4	12.5	Guatemala
Haiti	1.2	2.1	6.5	27.8	327.7	Haïti
Honduras	0.9	2.0	14.6	19.7	34.9	Honduras
Jamaica	10.4	6.4	89.6	96.2	7.4	Jamaïque
Martinique	0.2	0.1	5.9	4.6	-22.0	Martinique
Mexico	118.8	105.2	1,054.9	1,106.9	4.9	Mexique
Montserrat	-	-	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Neth. Antilles	2.2	1.5	42.0	32.1	-23.6	Antilles néerl.
Nicaragua	1.1	0.5	8.9	8.0	-10.1	Nicaragua
Panama	3.5	3.4	28.6	45.7	59.8	Panama
Saint Lucia	1.2	1.1	10.4	12.5	20.2	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.1	0.2	4.1	2.5	-39.0	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.2	0.1	3.0	2.8	-6.7	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	5.7	6.0	65.2	94.3	44.6	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	-	-	0.4	0.7	75.0	Î. Turks Caicos
Total	192.0	183.0	1,700.9	2,006.4	18.0	Total
All Countries	19,517.5	20,247.0	213,290.2	247,703.4	16.1	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équi- pement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
December - décembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	16.9	22.4	41.3	35.2	1.2	0.1	-	1.7	118.7
Terre-Neuve	1995	10.0	28.2	45.6	38.4	2.0	-	-	1.7	125.9
Prince Edward Is.	1994	15.1	-	0.6	0.2	2.7	-	0.9	2.7	22.2
Î. Prince-Édouard	1995	14.2	-	0.3	0.8	2.9	0.1	0.3	4.2	22.8
Nova Scotia	1994	87.0	2.4	47.6	20.0	70.3	2.1	1.4	2.8	233.6
Nouvelle-Écosse	1995	80.7	-	50.7	18.4	61.4	1.1	1.4	2.6	216.3
New Brunswick	1994	51.6	123.1	171.2	54.9	9.5	1.1	1.6	4.0	417.1
Nouveau-Brunswick	1995	63.9	167.7	194.4	51.6	12.2	0.9	1.9	3.1	495.6
Quebec	1994	109.2	71.1	659.3	1,006.5	970.1	488.9	174.1	51.5	3,530.8
Québec	1995	137.7	77.0	739.8	973.5	1,099.5	296.5	187.5	56.9	3,568.3
Ontario	1994	329.3	83.2	456.9	1,644.5	2,382.8	4,583.0	244.1	116.0	9,839.9
Ontario	1995	351.8	71.6	553.7	1,599.9	2,642.3	4,456.5	288.2	125.0	10,089.0
Manitoba	1994	153.4	38.2	21.6	65.7	72.7	33.4	14.1	5.7	404.6
Manitoba	1995	175.8	80.0	26.8	65.5	78.7	30.5	8.7	8.0	474.0
Saskatchewan	1994	305.6	128.0	29.9	159.4	17.3	2.0	0.9	4.2	647.2
Saskatchewan	1995	401.4	126.5	23.0	177.5	20.4	2.4	1.5	4.2	756.9
Alberta	1994	250.4	1,397.2	224.0	318.5	133.9	7.4	8.2	24.0	2,363.5
Alberta	1995	312.9	1,330.5	134.7	334.8	200.0	8.7	13.7	18.6	2,353.9
British Columbia	1994	125.1	216.8	1,096.1	292.6	131.9	35.6	24.7	16.3	1,939.1
Colombie britann.	1995	124.3	150.6	1,276.9	294.5	184.3	45.4	31.6	17.1	2,124.7
Yukon/N.W.T.	1994	-	-	-	0.6	-	-	-	-	0.7
Yukon/T.N.-O.	1995	-	-	-	19.4	0.2	-	-	-	19.7
Total	1994	1,443.8	2,082.4	2,748.5	3,598.1	3,792.3	5,153.7	469.9	228.8	19,517.5
Total	1995	1,672.7	2,032.1	3,045.8	3,574.2	4,303.9	4,842.2	534.8	241.4	20,247.0
Re-Exports	1994	35.6	24.6	3.4	41.6	289.2	122.4	35.7	766.0	1,318.4
Réexportations	1995	27.6	107.5	4.9	47.7	366.1	138.0	46.0	642.7	1,380.4
Total Exports	1994	1,479.3	2,107.0	2,751.9	3,639.7	4,081.6	5,276.1	505.6	994.8	20,835.9
Exportations tot.	1995	1,700.3	2,139.5	3,050.7	3,621.9	4,670.0	4,980.2	580.8	884.2	21,627.4

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to December - Janvier à décembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	283.9	186.9	496.6	490.9	23.4	0.5	0.2	20.7	1,503.1
Terre-Neuve	1995	376.4	294.4	591.8	460.7	21.0	0.5	0.2	21.8	1,766.8
Prince Edward Is.	1994	219.5	0.1	2.1	2.4	30.0	4.0	5.6	26.0	289.9
Î. Prince-Édouard	1995	236.9	-	5.6	4.0	32.5	0.1	6.8	40.3	326.2
Nova Scotia	1994	886.1	188.5	479.6	261.5	737.8	15.9	14.9	27.4	2,611.7
Nouvelle-Écosse	1995	871.9	72.2	732.8	366.2	850.3	17.3	20.5	28.6	2,959.8
New Brunswick	1994	761.7	1,223.9	1,643.9	411.3	124.7	8.2	14.4	37.7	4,225.7
Nouveau-Brunswick	1995	878.4	1,462.1	2,308.7	540.0	157.4	7.0	22.7	39.9	5,416.1
Quebec	1994	1,566.2	669.8	7,393.1	10,980.9	10,699.8	4,893.7	1,880.1	558.6	38,642.2
Québec	1995	1,766.1	775.6	9,394.0	12,971.2	13,002.7	4,648.2	2,312.5	530.5	45,400.7
Ontario	1994	3,721.3	1,025.1	5,346.7	18,517.7	24,238.5	50,872.2	3,010.6	1,251.6	107,983.8
Ontario	1995	4,195.8	794.0	6,835.8	22,016.2	29,354.9	55,570.9	3,557.2	1,539.9	123,864.6
Manitoba	1994	1,661.3	553.5	249.9	614.2	942.8	372.2	117.4	86.3	4,597.6
Manitoba	1995	1,742.0	705.9	369.6	840.8	1,133.7	409.4	135.6	101.9	5,439.0
Saskatchewan	1994	3,657.2	1,448.4	271.4	1,875.6	215.0	24.7	8.6	36.9	7,537.8
Saskatchewan	1995	4,148.0	1,755.9	399.0	2,129.7	263.0	33.3	10.3	38.6	8,778.0
Alberta	1994	3,327.9	13,498.5	2,247.7	3,022.9	1,293.6	108.5	90.7	201.2	23,791.0
Alberta	1995	3,644.0	14,623.0	1,901.5	4,325.7	1,625.6	110.5	109.7	203.5	26,543.6
British Columbia	1994	1,546.7	2,217.4	13,070.3	2,755.5	1,499.5	371.0	296.7	185.1	21,942.2
Colombie britann.	1995	1,606.1	2,099.2	16,636.1	3,662.5	1,852.9	493.0	400.6	183.2	26,933.6
Yukon/N.W.T.	1994	1.3	0.5	3.0	158.6	1.3	0.1	-	0.3	165.2
Yukon/T.N.-O.	1995	1.0	0.3	0.5	267.9	4.9	0.1	0.1	0.3	275.1
Total	1994	17,633.1	21,012.6	31,204.4	39,091.5	39,806.4	56,671.3	5,439.1	2,431.8	213,290.2
Total	1995	19,466.6	22,582.7	39,175.4	47,584.9	48,298.8	61,290.4	6,576.1	2,728.5	247,703.4
Re-Exports	1994	239.3	303.0	92.9	509.7	3,340.9	1,284.3	425.0	6,990.6	13,185.6
Réexportations	1995	271.1	773.4	65.2	734.4	4,063.1	1,842.3	530.6	7,713.0	15,993.1
Total Exports	1994	17,872.4	21,315.6	31,297.3	39,601.2	43,147.4	57,955.6	5,864.1	9,422.3	226,475.8
Exportations tot.	1995	19,737.7	23,356.1	39,240.6	48,319.2	52,362.0	63,132.7	7,106.7	10,441.6	263,696.6

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Nov. 95	Dec. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/		Dec. 95/94
	Nov. 95	Déc. 95	Variation	%	Total cumulatif	1994	1995	Variation sur	Déc. 95/94
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Total	18,830	18,649	-181	-1.0	202,559	225,493	22,934	11.3	-3.0
Agricultural and Fishing Products	1,097	1,105	8	0.7	12,576	13,372	796	6.3	-11.2
Fruits and Vegetables	311	316	5	1.6	3,642	3,897	255	7.0	-4.8
Fresh fruits and berries	112	114	2	1.8	1,303	1,386	83	6.4	9.6
Dried fruits, fruits and fruit prep.	62	63	1	1.6	693	743	50	7.2	6.8
Fresh vegetables	78	79	1	1.3	950	1,054	104	10.9	-27.5
Other vegetables and vegetable prep.	59	61	2	3.4	695	714	19	2.7	1.7
Other Agricultural and Fishing Products	785	788	3	0.4	8,971	9,494	523	5.8	-13.6
Live animals	21	15	-6	-28.6	215	188	-27	-12.6	-16.7
Meat and meat preparations	97	97	-	-	1,099	1,098	-1	-0.1	-13.4
Fish and marine animals	109	116	7	6.4	1,165	1,322	157	13.5	16.0
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	164	154	-10	-6.1	2,078	2,052	-26	-1.3	-47.4
Dairy produce, eggs and honey	25	26	1	4.0	276	284	8	2.9	23.8
Corn (maize) shelled	15	10	-5	-33.3	164	221	57	34.8	-23.1
Other cereals and cereal preparations	68	71	3	4.4	750	805	55	7.3	6.0
Sugar and sugar preparations	66	78	12	18.2	865	877	12	1.4	6.8
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	51	54	3	5.9	615	629	14	2.3	3.8
Beverages	83	76	-7	-8.4	871	959	88	10.1	-6.2
Tobacco	6	7	1	16.7	70	74	4	5.7	75.0
Crude vegetable products	68	74	6	8.8	663	815	152	22.9	13.8
Cotton	12	11	-1	-8.3	102	149	47	46.1	-8.3
Energy Products	702	568	-134	-19.1	7,146	8,109	963	13.5	12.0
Crude Petroleum	498	363	-135	-27.1	4,796	5,708	912	19.0	16.0
Other Energy Products	204	205	1	0.5	2,350	2,402	52	2.2	5.7
Coal and other related products	41	35	-6	-14.6	548	589	41	7.5	-36.4
Petroleum and coal products	163	170	7	4.3	1,802	1,812	10	0.6	22.3
Forestry Products	158	151	-7	-4.4	1,810	2,036	226	12.5	-14.7
Forestry Products	158	151	-7	-4.4	1,810	2,036	226	12.5	-14.7
Crude wood products	42	35	-7	-16.7	407	559	152	37.3	-10.3
Wood fabricated materials	116	115	-1	-0.9	1,403	1,478	75	5.3	-16.7
Industrial Goods and Materials	3,653	3,664	11	0.3	38,734	44,956	6,222	16.1	-3.2
Metals and Metal Ores	895	877	-18	-2.0	9,621	11,488	1,867	19.4	-11.3
Metals in ores, concentrates and scrap	227	226	-1	-0.4	2,303	2,957	654	28.4	6.1
Steel bars, rods, plates, sheets	207	191	-16	-7.7	2,484	2,698	214	8.6	-36.5
Other iron and steel products	143	125	-18	-12.6	1,557	1,956	399	25.6	-12.0
Precious metals including alloys	39	45	6	15.4	679	578	-101	-14.9	-21.1
Other non-ferrous metals and alloys	280	290	10	3.6	2,598	3,299	701	27.0	5.1
Chemicals and Plastics	1,367	1,390	23	1.7	13,734	16,324	2,590	18.9	5.8
Organic chemicals	326	345	19	5.8	3,320	3,987	667	20.1	13.1
Plastic materials	486	491	5	1.0	4,519	5,647	1,128	25.0	11.1
Other chemicals and related prod.	555	554	-1	-0.2	5,895	6,690	795	13.5	-2.5

Cansim (matrices 3611 - 3613, 3618, 3620 - 3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Nov. 95	Dec. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Dec. 95/94	
Nov. 95	Déc. 95		%	1994	1995	l'année précédente		Déc. 95/94	
\$ millions	\$ millions		%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
18,529	17,973	-556	-3.0	196,976	216,371	19,395	9.8	-1.6	Total
940	950	10	1.1	11,631	11,466	-165	-1.4	-12.0	Produits de l'agriculture et de la pêche
237	254	17	7.2	3,187	3,097	-90	-2.8	-8.3	Fruits et légumes
78	88	10	12.8	1,113	1,083	-30	-2.7	-	Fruits frais et baies
44	47	3	6.8	575	561	-14	-2.4	-2.1	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
67	67	-	-	856	836	-20	-2.3	-23.0	Légumes frais
49	52	3	6.1	643	617	-26	-4.0	-1.9	Autres légumes et prép. à base de légumes
703	697	-6	-0.9	8,444	8,369	-75	-0.9	-13.2	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
23	15	-8	-34.8	214	197	-17	-7.9	-11.8	Animaux vivants
96	96	-	-	1,235	1,087	-148	-12.0	-19.3	Viandes et préparations de viandes
103	99	-4	-3.9	1,110	1,243	133	12.0	15.1	Poisson et animaux marins
186	183	-3	-1.6	2,467	2,231	-236	-9.6	-34.6	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
24	27	3	12.5	264	302	38	14.4	28.6	Produits laitiers, oeufs et miel
10	7	-3	-30.0	120	164	44	36.7	-36.4	Blé d'inde (maïs) égrené
61	59	-2	-3.3	614	704	90	14.7	9.3	Autres céréales et préparations céréalières
39	54	15	38.5	585	540	-45	-7.7	14.9	Sucre et préparations à base de sucre
40	41	1	2.5	482	507	25	5.2	-2.4	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
49	45	-4	-8.2	599	621	22	3.7	-18.2	Boissons
3	3	-	-	42	35	-7	-16.7	50.0	Tabac
60	61	1	1.7	618	640	22	3.6	3.4	Produits végétaux bruts
8	7	-1	-12.5	94	99	5	5.3	-22.2	Coton
675	507	-168	-24.9	7,242	7,480	238	3.3	2.8	Produits énergétiques
494	319	-175	-35.4	4,790	5,299	509	10.6	7.0	Pétrole brut
182	189	7	3.8	2,452	2,181	-271	-11.1	-3.1	Autres produits énergétiques
40	36	-4	-10.0	600	595	-5	-0.8	-40.0	Houille et autres produits connexes
141	153	12	8.5	1,851	1,586	-265	-14.3	13.3	Dérivés du pétrole et du charbon
116	106	-10	-8.6	1,358	1,478	120	8.8	-21.5	Produits forestiers
116	106	-10	-8.6	1,358	1,478	120	8.8	-21.5	Produits forestiers
29	24	-5	-17.2	284	365	81	28.5	-4.0	Matières en bois brutes
87	82	-5	-5.7	1,074	1,113	39	3.6	-25.5	Demi-produits en bois
3,033	3,087	54	1.8	34,764	37,280	2,516	7.2	-4.9	Biens industriels
714	715	1	0.1	8,417	9,157	740	8.8	-11.8	Métaux et minerais métalliques
150	157	7	4.7	1,681	1,967	286	17.0	8.3	Minerais, concentrés et déchets métallifères
164	148	-16	-9.8	2,140	2,183	43	2.0	-41.7	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
140	129	-11	-7.9	1,443	1,839	396	27.4	4.9	Autres produits de fer et d'acier
52	62	10	19.2	861	752	-109	-12.7	-20.5	Métaux précieux, y compris alliages
207	220	13	6.3	2,291	2,416	125	5.5	4.8	Autres métaux non ferreux et alliages
1,164	1,197	33	2.8	12,690	13,711	1,021	8.0	2.0	Produits chimiques et plastiques
288	310	22	7.6	3,235	3,481	246	7.6	9.2	Produits chimiques organiques
426	437	11	2.6	4,325	4,859	534	12.3	9.3	Matières plastiques
450	450	-	-	5,130	5,371	241	4.7	-7.8	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Nov. 95	Dec. 95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Dec. 95/94
	Nov. 95	Déc. 95	\$ millions	%	1994	1995	\$ millions	%	Déc. 95/94
Other Industrial Goods and Materials	1,392	1,397	5	0.4	15,379	17,144	1,765	11.5	-5.9
Crude animal products	21	18	-3	-14.3	220	238	18	8.2	-21.7
Wool and man-made fibres	20	19	-1	-5.0	260	296	36	13.8	-26.9
Crude non-metallic minerals	75	69	-6	-8.0	767	1,057	290	37.8	-21.6
Textile fabricated materials	273	274	1	0.4	3,104	3,451	347	11.2	-5.5
Metal fabricated basic products	438	447	9	2.1	4,846	5,320	474	9.8	-3.5
Rubber fabricated materials	60	60	-	-	684	732	48	7.0	-10.4
Oils, fats, animal and vegetable	50	52	2	4.0	476	566	90	18.9	15.6
Non-metallic minerals	157	168	11	7.0	1,863	1,884	21	1.1	3.7
Other fabricated materials	297	290	-7	-2.4	3,159	3,600	441	14.0	-8.8
Machinery and Equipment	6,566	6,489	-77	-1.2	65,575	75,609	10,034	15.3	2.2
Industrial and Agricultural Machinery	1,691	1,656	-35	-2.1	17,931	20,520	2,589	14.4	-2.1
Engines, turbines and elec. motors	228	160	-68	-29.8	1,569	1,921	352	22.4	9.6
Drilling mining machinery	76	87	11	14.5	667	1,130	463	69.4	45.0
Excavating machinery	107	97	-10	-9.3	1,374	1,423	49	3.6	-31.7
Metal working machinery	156	146	-10	-6.4	1,705	1,949	244	14.3	-8.2
Other industrial machinery	925	956	31	3.4	10,227	11,577	1,350	13.2	-2.8
Agricultural machinery incl. tractors	199	210	11	5.5	2,390	2,520	130	5.4	5.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	711	741	30	4.2	5,671	7,545	1,874	33.0	30.7
Aircraft, engines, parts	411	447	36	8.8	2,842	3,988	1,146	40.3	77.4
Other transportation equipment & parts	300	294	-6	-2.0	2,829	3,556	727	25.7	-6.7
Office Machines and Equipment	1,148	1,057	-91	-7.9	11,410	12,857	1,447	12.7	-0.4
Other Machinery and Equipment	3,016	3,034	18	0.6	30,562	34,687	4,125	13.5	-
Other commun. and related equipment	1,423	1,402	-21	-1.5	12,612	15,692	3,080	24.4	6.9
Other equipment and tools	1,593	1,632	39	2.4	17,951	18,996	1,045	5.8	-5.2
Automotive Products	4,092	4,077	-15	-0.4	48,318	50,375	2,057	4.3	-11.4
Passenger Autos and Chassis	1,026	1,036	10	1.0	13,786	13,233	-553	-4.0	4.4
Trucks and Other Motor Vehicles	561	525	-36	-6.4	6,231	6,878	647	10.4	-7.9
Motor Vehicle Parts	2,505	2,516	11	0.4	28,302	30,264	1,962	6.9	-17.2
Other Consumer Goods	2,070	2,118	48	2.3	23,519	25,568	2,049	8.7	0.1
Apparel and Footwear	417	412	-5	-1.2	4,681	5,146	465	9.9	0.7
Apparel and apparel accessories	323	320	-3	-0.9	3,655	4,018	363	9.9	0.6
Footwear	94	92	-2	-2.1	1,026	1,128	102	9.9	1.1
Miscellaneous Consumer Goods	1,653	1,706	53	3.2	18,839	20,422	1,583	8.4	-0.1
Television, radios, phonographs	106	100	-6	-5.7	1,242	1,439	197	15.9	-18.7
Printed matter	239	255	16	6.7	2,686	2,952	266	9.9	6.3
Watches, sporting goods and toys	203	206	3	1.5	2,470	2,573	103	4.2	-5.1
House furnishings	296	303	7	2.4	3,254	3,543	289	8.9	0.3
Photographic goods	160	169	9	5.6	1,876	1,987	111	5.9	4.3
Miscellaneous end products	649	673	24	3.7	7,312	7,929	617	8.4	1.4
Special Transactions Trade	493	479	-14	-2.8	4,881	5,468	587	12.0	10.9

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Nov. 95	Dec. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Dec. 95/94	
Nov. 95	Déc. 95			1994	1995	l'année précédente		Déc. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
1,155	1,174	19	1.6	13,657	14,412	755	5.5	-7.0	Autres produits industriels
15	20	5	33.3	255	239	-16	-6.3	-23.1	Produits bruts d'origine animale
17	16	-1	-5.9	256	252	-4	-1.6	-33.3	Laine et fibres artificielles
54	51	-3	-5.6	671	779	108	16.1	-32.9	Minéraux non métalliques bruts
264	270	6	2.3	2,886	3,361	475	16.5	7.1	Demi-produits en matières textiles
358	361	3	0.8	4,185	4,320	135	3.2	-6.2	Demi-produits de base en métal
45	44	-1	-2.2	578	546	-32	-5.5	-21.4	Demi-produits en caoutchouc
37	37	-	-	408	447	39	9.6	-2.6	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
128	140	12	9.4	1,642	1,564	-78	-4.8	-2.1	Minéraux non métalliques
238	235	-3	-1.3	2,776	2,905	129	4.6	-10.3	Autres matières travaillées non comest.
8,205	7,822	-383	-4.7	76,228	91,232	15,004	19.7	7.2	Machines et équipement
1,361	1,325	-36	-2.6	14,708	16,459	1,751	11.9	-2.0	Machines industrielles et agricoles
180	126	-54	-30.0	1,289	1,521	232	18.0	6.8	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
65	74	9	13.8	576	1,003	427	74.1	51.0	Machines de forage et pour mines
82	73	-9	-11.0	1,062	1,074	12	1.1	-31.8	Machines à creuser
116	107	-9	-7.8	1,312	1,440	128	9.8	-9.3	Machines pour le travail des métaux
744	758	14	1.9	8,353	9,205	852	10.2	-3.9	Autres machineries industrielles
174	186	12	6.9	2,115	2,217	102	4.8	8.1	Machines agricoles y compris les tracteurs
560	569	9	1.6	4,561	5,861	1,300	28.5	27.0	Avions et autres équipements de transport
296	318	22	7.4	2,070	2,828	758	36.6	75.7	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
263	251	-12	-4.6	2,491	3,033	542	21.8	-6.0	Autre matériel de transport de pièces
3,780	3,445	-335	-8.9	32,479	40,651	8,172	25.2	10.4	Machines et matériel de bureau
2,505	2,482	-23	-0.9	24,481	28,262	3,781	15.4	4.6	Autres machines et équipements
1,182	1,151	-31	-2.6	9,384	12,619	3,235	34.5	21.3	Autre équipement et matériel de télécom.
1,323	1,332	9	0.7	15,097	15,643	546	3.6	-6.5	Autre équipement et outils
3,469	3,437	-32	-0.9	41,922	42,502	580	1.4	-12.5	Produits de l'automobile
844	857	13	1.5	11,896	11,036	-860	-7.2	2.0	Voitures particulières et chassis
433	407	-26	-6.0	5,062	5,293	231	4.6	-9.4	Camions et autres véhicules moteurs
2,192	2,173	-19	-0.9	24,963	26,173	1,210	4.8	-17.6	Pièces de véhicules automobiles
1,605	1,602	-3	-0.2	19,084	19,678	594	3.1	-5.0	Autres biens de consommation
285	271	-14	-4.9	3,372	3,528	156	4.6	-5.2	Vêtements et chaussures
202	193	-9	-4.5	2,535	2,594	59	2.3	-10.2	Vêtements et accessoires vestimentaires
83	78	-5	-6.0	836	934	98	11.7	9.9	Chaussures
1,320	1,331	11	0.8	15,712	16,150	438	2.8	-4.9	Biens de consommation divers
85	77	-8	-9.4	1,158	1,087	-71	-6.1	-30.0	Téléviseurs, radios et phonographes
167	176	9	5.4	1,931	2,085	154	8.0	4.8	Imprimés
156	159	3	1.9	1,901	2,011	110	5.8	-5.4	Montres, articles pour sports et jeux
246	253	7	2.8	2,882	2,970	88	3.1	-3.1	Fournitures de maison
144	151	7	4.9	1,713	1,762	49	2.9	3.4	Articles photographiques
522	514	-8	-1.5	6,127	6,236	109	1.8	-6.0	Divers produits finis, non comestibles
486	462	-24	-4.9	4,748	5,254	506	10.7	12.4	Transactions spéciales commerciales

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales.	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
December - décembre										
United States	1994	737.2	126.8	137.9	2,334.2	3,973.3	3,334.9	1,054.7	261.8	11,960.8
États-Unis	1995	580.4	159.2	114.6	2,221.8	3,953.3	2,903.4	1,026.0	285.9	11,244.6
Mexico	1994	18.3	9.6	0.2	23.3	99.6	195.6	20.1	1.9	368.3
Mexique	1995	16.3	-	0.2	34.9	127.1	216.7	12.6	1.1	408.9
Japan	1994	5.1	0.1	-	81.4	532.0	258.2	85.9	6.1	968.7
Japon	1995	8.0	-	0.1	64.7	441.2	202.4	68.4	5.5	790.3
EU / UE										
Germany	1994	10.6	1.0	2.2	87.7	164.2	49.2	32.1	4.1	351.0
Allemagne	1995	8.4	0.5	1.7	70.0	151.2	29.4	30.8	5.0	296.9
France	1994	27.0	-	0.1	50.7	62.5	4.8	35.3	2.1	182.5
France	1995	26.7	0.1	-	38.1	78.7	5.9	33.9	2.6	186.1
United Kingdom	1994	21.6	41.1	0.1	72.6	145.3	14.7	43.6	6.1	345.1
Royaume-Uni	1995	19.7	87.6	0.1	85.5	127.3	16.3	40.3	5.5	382.2
Italy	1994	24.2	6.8	1.6	66.5	84.3	11.4	34.8	2.1	231.7
Italie	1995	21.9	1.8	1.3	49.1	82.7	4.1	33.7	2.5	197.0
Other EU	1994	45.8	0.8	0.9	107.3	71.7	6.5	47.1	1.6	281.6
Autres UE	1995	46.3	31.4	1.4	120.5	135.4	39.8	65.9	3.8	444.5
Total	1994	129.3	49.8	4.9	384.8	528.0	86.6	192.9	15.9	1,392.1
	1995	122.9	121.4	4.6	363.2	575.4	95.5	204.6	19.3	1,507.0
NIC / PNI										
Korea, South	1994	3.4	1.8	-	22.4	130.3	13.7	28.3	1.0	200.9
Corée du Sud	1995	3.0	1.9	-	22.4	168.0	5.6	19.9	1.1	221.8
Hong Kong	1994	4.8	-	-	4.9	30.4	0.2	40.1	1.3	81.7
Hong Kong	1995	3.9	-	0.1	4.8	37.9	0.1	34.4	1.1	82.2
Taiwan	1994	2.8	-	0.7	29.4	132.0	4.5	43.2	2.2	214.7
Taiwan	1995	2.6	-	0.7	28.3	149.3	5.7	31.7	2.6	220.9
Singapore	1994	5.9	-	0.3	1.4	106.4	0.2	6.1	0.6	120.8
Singapour	1995	5.0	-	-	4.2	90.4	0.3	4.8	0.4	105.3
Total	1994	16.9	1.8	1.0	58.1	399.0	18.6	117.6	5.2	618.2
	1995	14.6	1.9	0.8	59.7	445.7	11.7	90.9	5.2	630.4
Other countries	1994	294.5	342.3	13.5	410.3	532.0	48.9	305.4	129.3	2,076.2
Autres pays	1995	290.1	318.7	9.1	291.1	430.2	21.6	274.2	155.9	1,790.8
Total	1994	1,201.3	530.4	157.5	3,292.1	6,063.8	3,942.7	1,776.6	420.2	17,384.5
	1995	1,032.3	601.2	129.4	3,035.5	5,972.9	3,451.3	1,676.7	473.1	16,372.3

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*

PNI *Pays nouvellement industrialisé*

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to December - Janvier à décembre										
United States	1994	7,278.1	1,683.5	1,608.2	27,888.1	43,358.3	40,003.2	12,649.9	2,876.0	137,345.2
États-Unis	1995	7,684.0	1,809.9	1,815.5	32,041.8	48,577.2	42,065.7	13,625.0	3,085.9	150,705.1
Mexico	1994	221.3	151.6	2.0	203.6	1,040.1	2,690.2	205.2	11.3	4,525.3
Mexique	1995	296.7	110.9	1.8	417.7	1,309.2	2,958.5	235.6	10.2	5,340.6
Japan	1994	50.5	2.0	0.4	976.3	5,390.7	3,656.6	1,220.6	69.3	11,366.5
Japon	1995	49.0	2.5	0.6	986.1	6,388.5	3,408.4	1,201.8	65.9	12,102.8
EU / UE										
Germany	1994	138.1	8.9	10.7	1,161.0	1,874.8	690.7	441.6	58.8	4,384.4
Allemagne	1995	139.4	16.2	9.1	1,210.9	2,292.8	609.0	466.2	57.6	4,801.0
France	1994	342.3	65.2	0.9	587.5	905.2	81.1	500.7	30.2	2,513.1
France	1995	360.2	18.0	1.0	747.3	1,319.7	81.4	546.4	50.8	3,124.7
United Kingdom	1994	263.6	1,432.5	1.3	947.6	1,550.5	198.9	566.8	71.5	5,032.7
Royaume-Uni	1995	258.4	1,487.9	2.8	1,113.9	1,722.2	198.7	604.8	81.4	5,470.1
Italy	1994	214.8	37.3	15.3	715.1	966.6	73.8	540.6	24.5	2,587.8
Italie	1995	233.1	14.6	17.4	846.2	1,453.3	76.4	598.4	30.9	3,270.3
Other EU	1994	455.1	177.0	8.7	1,146.6	768.6	70.6	536.0	17.9	3,180.5
Autres UE	1995	520.0	184.5	19.0	1,796.5	1,895.8	514.5	933.5	42.7	5,906.5
Total	1994	1,413.9	1,720.9	36.9	4,557.8	6,065.7	1,115.1	2,585.7	202.9	17,698.8
	1995	1,511.1	1,721.2	49.4	5,714.7	8,683.9	1,480.0	3,149.1	263.3	22,572.8
NIC / PNI										
Korea, South	1994	32.0	11.0	0.1	296.0	1,369.6	263.0	519.4	13.0	2,504.1
Corée du Sud	1995	34.5	11.9	0.2	363.5	2,036.4	142.3	598.1	17.1	3,204.0
Hong Kong	1994	49.1	—	0.3	81.2	332.3	1.1	712.4	13.7	1,190.1
Hong Kong	1995	45.0	—	0.4	75.5	435.7	2.4	731.7	14.0	1,304.7
Taiwan	1994	29.4	—	8.1	402.8	1,546.8	74.7	691.8	26.7	2,780.3
Taiwan	1995	32.0	—	9.1	437.6	1,631.5	65.2	589.2	27.0	2,791.6
Singapore	1994	55.1	—	5.4	58.2	920.5	1.4	103.7	7.8	1,152.0
Singapour	1995	77.2	—	1.7	69.7	1,043.6	4.0	98.2	4.8	1,299.0
Total	1994	165.6	11.1	14.0	838.3	4,169.1	340.2	2,027.3	61.1	7,626.8
	1995	188.6	11.9	11.5	946.4	5,147.1	213.9	2,017.2	62.9	8,599.5
Other countries	1994	3,449.5	3,577.4	148.7	4,296.8	5,578.2	633.9	4,833.6	1,656.4	24,174.4
Autres pays	1995	3,642.3	4,453.2	157.3	4,848.9	5,503.0	248.1	5,339.3	1,980.3	26,172.3
Total	1994	12,578.9	7,146.6	1,810.1	38,760.8	65,602.1	48,439.2	23,522.4	4,877.0	202,737.1
	1995	13,371.7	8,109.5	2,036.2	44,955.6	75,608.9	50,374.7	25,568.2	5,468.5	225,493.3

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (A partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisés

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95/94	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amérique du Nord
Canada	305.8	292.1	3,523.3	3,875.1	10.0	Canada
Greenland	-	1.2	1.5	2.6	73.3	Groenland
St Pierre-Miq.	-	-	0.1	0.1	-	St-Pierre-Miq.
United States	11,960.8	11,244.7	137,345.2	150,705.2	9.7	États-Unis
Total	12,266.7	11,538.0	140,870.2	154,582.9	9.7	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	40.6	40.6	455.9	536.6	17.7	Autriche
Belgium	45.2	50.8	606.3	728.2	20.1	Belgique
Denmark	24.3	29.1	317.1	334.9	5.6	Danemark
Finland	24.8	33.0	320.3	455.0	42.1	Finlande
France	182.5	186.1	2,513.1	3,124.7	24.3	France
Germany	351.1	297.0	4,384.4	4,801.0	9.5	Allemagne
Gibraltar	-	-	-	-	-	Gibraltar
Greece	8.4	4.4	82.9	66.9	-19.3	Grèce
Iceland	3.6	8.7	47.9	59.9	25.1	Islande
Ireland	28.2	41.1	466.3	565.2	21.2	Irlande
Italy	231.7	197.1	2,587.9	3,270.4	26.4	Italie
Luxembourg	3.9	3.6	33.8	37.5	10.9	Luxembourg
Malta	0.5	2.3	29.4	47.8	62.6	Malte
Netherlands	84.6	82.1	857.9	956.4	11.5	Pays-Bas
Norway	129.2	201.7	1,663.1	2,314.3	39.2	Norvège
Portugal	22.5	10.8	179.7	215.2	19.8	Portugal
Spain	64.5	51.8	636.6	705.2	10.8	Espagne
Sweden	116.2	97.4	1,128.5	1,305.5	15.7	Suède
Switzerland	62.1	62.9	763.4	902.2	18.2	Suisse
United Kingdom	345.1	382.3	5,032.7	5,470.1	8.7	Royaume-Uni
Total	1,769.2	1,782.5	22,107.2	25,896.9	17.1	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	-	-	0.1	1.1	...	Albanie
Armenia	-	-	0.1	0.1	-	Arménie
Azerbaijan	-	-	-	0.1	-	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	0.2	5.7	8.4	47.4	Bélarus
Bosnia'herzegovina	-	-	-	-	...	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	8.4	1.3	38.3	51.9	35.5	Bulgarie
Croatia	-	1.6	-	14.9	...	Croatie
Czech Republic	3.9	4.6	59.5	75.8	27.4	Tchèque, Rép
Estonia	0.1	0.4	2.8	12.0	328.6	Estonie
Former Yugoslavia	4.5	-	79.1	0.3	-99.6	Yougoslavie antér.
Georgia	-	-	0.4	0.5	25.0	Géorgie
Hungary	2.8	3.6	46.6	45.1	-3.2	Hongrie
Kazakhstan	-	-	30.7	11.9	-61.2	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.4	-	5.3	1.1	-79.2	Kirghizistan
Latvia	-	0.7	0.3	6.2	...	Lettonie
Lithuania	0.7	2.4	7.4	24.7	233.8	Lithuanie
Macedonia	-	0.1	-	2.7	...	Macedoine
Moldova	0.2	-	2.1	9.4	347.6	Moldavie
Poland	17.1	8.1	102.0	120.5	18.1	Pologne
Romania	6.9	3.7	73.0	59.8	-18.1	Roumanie
Russia	27.0	27.1	362.5	498.2	37.4	Russie
Slovakia	12.5	1.2	34.3	29.6	-13.7	Slovaquie
Slovenia	-	3.2	-	54.7	...	Slovénie
Tajikistan	-	-	2.7	0.1	-96.3	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	-	-	-	Turkménistan
Ukraine	0.3	0.6	17.6	17.2	-2.3	Ukraine
Uzbekistan	6.4	6.1	15.3	6.2	-59.5	Ouzbékistan
Total	91.4	65.0	885.9	1,052.5	18.8	Total

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95/94	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	-	0.1	1.6	1.5	-6.3	Bahréïn
Cyprus	0.1	0.1	1.0	1.7	70.0	Chypre
Egypt	3.3	0.7	15.0	18.8	25.3	Égypte
Ethiopia	0.3	0.4	7.9	7.5	-5.1	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	3.8	3.0	116.6	121.7	4.4	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	-	0.1	-	Irak
Israel	19.2	18.1	182.9	240.9	31.7	Israël
Jordan	0.1	0.1	0.7	1.2	71.4	Jordanie
Kuwait	0.8	-	16.6	-	-	Koweït
Lebanon	0.7	0.4	3.7	4.3	16.2	Liban
Libyan Arab. Jam.	-	-	-	-	-	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	-	-	0.2	1.0	400.0	Oman (Muscat)
Qatar	-	0.2	0.2	0.5	150.0	Qatar
Saudi Arabia	40.9	41.2	540.9	501.8	-7.2	Arabie Saoudite
Somalia	-	-	0.1	-	-	Somalie
Sudan	-	-	0.6	0.2	-66.7	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.1	0.1	1.0	27.3	...	Syrienne, Rép. ar
Turkey	13.0	12.7	119.8	150.1	25.3	Turquie
United Arab Emir.	0.1	0.8	2.7	6.0	122.2	Émir. arabes unis
Yemen	-	-	3.9	0.1	-97.4	Yémen
Total	82.4	77.7	1,015.3	1,084.7	6.8	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	49.5	24.1	254.1	347.3	36.7	Algérie
Angola	5.3	-	5.3	12.1	128.3	Angola
Benin	-	-	-	-	-	Bénin
Botswana	-	-	0.1	0.2	100.0	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	-	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	0.1	0.1	-	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	-	-	-	0.1	-	Burkina Faso
Burundi	-	-	-	0.3	-	Burundi
Cameroon	0.1	0.1	9.9	10.4	5.1	Cameroun
Central Af. Rep.	0.1	-	0.4	0.2	-50.0	Rép Centrafr.
Chad	-	-	0.1	0.1	-	Tchad
Comoros	-	-	0.6	0.6	-	Comores
Congo	-	-	0.1	0.9	800.0	Congo
Côte-d'Ivoire	1.5	1.5	40.7	28.5	-30.0	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	-	-	-	-	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	-	-	-	Guinée équat.
Gabon	0.1	-	0.4	0.5	25.0	Gabon
Gambia	-	-	0.2	-	-	Gambie
Ghana	1.0	0.5	6.2	12.5	101.6	Ghana
Guinea	1.8	-	20.0	13.5	-32.5	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	-	-	Guinée-Bissau
Kenya	1.8	1.1	19.1	19.2	0.5	Kenya
Lesotho	0.1	-	3.8	3.8	-	Lesotho
Liberia	-	-	-	0.3	-	Libéria
Madagascar	0.1	-	10.4	14.1	35.6	Madagascar
Malawi	0.1	0.3	2.4	2.5	4.2	Malawi
Mali	0.1	0.1	2.8	8.2	192.9	Mali
Mauritania	-	-	0.4	0.2	-50.0	Mauritanie
Mauritius	1.1	1.6	11.4	22.3	95.6	Maurice
Morocco	9.1	17.3	49.8	70.3	41.2	Maroc
Mozambique	-	-	0.3	0.3	-	Mozambique
Namibia	11.5	1.6	38.0	44.6	17.4	Namibie
Niger	-	0.3	5.9	8.9	50.8	Niger
Nigeria	77.0	43.4	631.7	584.9	-7.4	Nigéria
Reunion	-	-	-	0.1	-	Réunion
Rwanda	-	-	0.1	0.1	-	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	3.7	-	-	Sao Tomé Prn.
Senegal	-	0.1	0.2	1.0	400.0	Sénégal
Seychelles	-	-	0.1	0.6	500.0	Seychelles

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95/94	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sierra Leone	2.3	0.1	7.5	5.2	-30.7	Sierra Leone
South Africa	33.6	28.8	305.8	417.0	36.4	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	-	-	-	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	5.8	1.0	-82.8	Swaziland
Tanzania, Un. Rep.	0.2	-	1.7	3.8	123.5	Tanzanie, Rép. un
Togo	4.7	3.6	32.6	45.8	40.5	Togo
Tunisia	0.1	0.4	2.8	4.4	57.1	Tunisie
Uganda	0.6	0.5	5.0	8.5	70.0	Ouganda
Zaire	1.6	9.1	22.7	44.6	96.5	Zaire
Zambia	-	-	3.0	4.0	33.3	Zambie
Zimbabwe	2.7	0.3	33.3	10.1	-69.7	Zimbabwe
Total	206.3	134.8	1,538.5	1,753.4	14.0	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.1	-	0.3	0.4	33.3	Afghanistan
Bangladesh	4.7	5.3	74.2	100.9	36.0	Bangladesh
Bhutan	-	-	-	-	-	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.3	0.2	3.6	...	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	0.3	0.2	0.7	250.0	Cambodge
China, P. Rep.	268.4	260.4	3,856.1	4,638.7	20.3	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	81.7	82.3	1,190.1	1,304.7	9.6	Hong Kong
India	29.7	31.1	458.8	541.3	18.0	Inde
Indonesia	32.9	46.1	522.2	597.1	14.3	Indonésie
Japan	968.7	790.4	11,366.5	12,102.9	6.5	Japon
Korea, North	-	0.1	0.2	0.8	300.0	Corée du Nord
Korea, South	200.9	221.9	2,504.2	3,204.1	27.9	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	0.1	1.0	2.7	170.0	Laos, rép. dm p.
Macao	2.7	2.0	35.5	46.1	29.9	Macao
Malaysia	106.5	127.0	1,213.8	1,549.0	27.6	Malaisie
Maldives	-	-	0.2	-	-	Maldives
Myanmar	2.8	1.4	16.8	14.2	-15.5	Myanmar
Nepal	0.1	0.3	4.8	5.0	4.2	Népal
Pakistan	17.2	9.8	198.6	204.3	2.9	Pakistan
Philippines	31.2	39.5	469.2	497.4	6.0	Philippines
Singapore	120.8	105.3	1,152.1	1,299.1	12.8	Singapour
Sri Lanka	4.2	4.4	67.7	76.4	12.9	Sri Lanka
Taiwan	214.7	220.9	2,780.4	2,791.6	0.4	Taiwan
Thailand	75.2	67.7	895.6	1,013.7	13.2	Thaïlande
Vietnam	2.5	6.4	34.4	76.1	121.2	Viêt-Nam
Total	2,165.0	2,023.1	26,843.1	30,070.9	12.0	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	0.1	0.7	600.0	Samoa américaines
Australia	97.6	86.3	1,120.8	1,282.9	14.5	Australie
Cocos Islands	-	-	-	-	...	Îles des Cocos
Cook Islands	-	-	-	-	-	Îles Cook
Fiji	2.6	6.5	29.8	29.7	-0.3	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	-	0.1	-	-	Polynésie fr.
Guam	-	-	0.5	1.3	160.0	Guam
Kiribati	-	-	-	-	-	Kiribati
Nauru	-	-	-	-	-	Nauru
New Caledonia	-	-	0.2	0.5	150.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	23.5	16.5	320.9	298.0	-7.1	Nouvelle-Zélande
Norfolk Island	-	-	-	0.1	-	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.1	-	1.9	1.8	-5.3	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.6	0.5	2.3	5.5	139.1	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	-	-	-	-	Îles Salomon
Tokelau	0.1	0.1	0.6	1.7	183.3	Tokélaou
Tonga	-	-	0.1	-	-	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.3	0.2	1.7	5.4	217.6	Îles éloigné É.U.

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Vanuatu	-	-	-	0.4	-	Vanuatu
Western Samoa	-	-	-	-	-	Samoa occidentale
Total	125.0	110.1	1,479.0	1,628.1	10.1	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	7.5	10.7	132.7	169.9	28.0	Argentine
Bolivia	0.8	0.7	11.4	22.4	96.5	Bolivie
Brazil	77.4	62.9	960.5	1,037.9	8.1	Brésil
Chile	22.1	22.8	238.2	278.9	17.1	Chili
Colombia	41.9	21.2	257.4	372.0	44.5	Colombie
Ecuador	10.1	7.9	127.3	138.0	8.4	Équateur
Falkland Islands	-	-	-	-	-	Îles Falkland
French Guiana	-	-	-	-	-	Guyane française
Guyana	16.4	1.3	206.5	171.2	-17.1	Guyane
Paraguay	0.2	0.1	1.7	3.6	111.8	Paraguay
Peru	9.0	6.8	96.3	96.1	-0.2	Pérou
Surinam	-	-	0.4	0.3	-25.0	Surinam
Uruguay	1.2	1.2	24.0	24.7	2.9	Uruguay
Venezuela	38.7	22.0	507.7	647.6	27.6	Venezuela
Total	225.4	157.7	2,564.2	2,962.6	15.5	Total
Cent. Amer. Antil les						Amér. cent. Antilles
Anguilla	-	-	-	-	-	Anguilla
Antigua-Barbuda	-	-	0.4	0.4	-	Antigua-Barbuda
Bahamas	2.7	4.8	44.9	16.8	-62.6	Bahamas
Barbados	0.9	1.6	14.4	17.2	19.4	Barbade
Belize	0.7	0.2	17.6	11.7	-33.5	Belize
Bermuda	-	-	14.0	4.2	-70.0	Bermudes
Br. Virgin Is.	-	-	-	0.1	-	Îles Vierges br.
Cayman Islands	-	0.1	0.6	0.6	-	Îles Cayman
Costa Rica	13.1	11.9	150.7	163.1	8.2	Costa Rica
Cuba	17.5	21.1	194.4	320.9	65.1	Cuba
Dominica	-	-	0.4	2.4	500.0	Dominique
Dominican Rep.	2.9	8.4	51.9	71.1	37.0	Rép. Dominicaine
El Salvador	4.2	2.3	40.1	43.7	9.0	El Salvador
Grenada	0.1	0.1	0.4	0.7	75.0	Grenade
Guadeloupe	0.1	-	0.3	0.3	-	Guadeloupe
Guatemala	7.5	6.1	72.7	93.4	28.5	Guatemala
Haiti	0.3	0.1	0.5	2.9	480.0	Haiti
Honduras	1.9	3.8	39.5	49.8	26.1	Honduras
Jamaica	25.4	2.2	211.5	200.2	-5.3	Jamaïque
Martinique	-	-	0.1	0.1	-	Martinique
Mexico	368.4	408.9	4,525.4	5,340.6	18.0	Mexique
Montserrat	-	-	0.1	-	-	Montserrat
Neth. Antilles	4.5	7.8	14.3	65.1	355.2	Antilles néerl.
Nicaragua	0.1	0.8	9.0	10.5	16.7	Nicaragua
Panama	2.1	1.9	11.5	22.3	93.9	Panama
Saint Lucia	-	0.2	0.5	1.2	140.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.3	1.9	3.0	57.9	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	-	-	0.3	0.2	-33.3	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	0.8	0.7	16.4	19.0	15.9	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	-	-	0.1	-	-	Î. Turks Caicos
Total	453.2	483.4	5,433.8	6,461.4	18.9	Total
All Countries	17,384.5	16,372.3	202,737.1	225,493.3	11.2	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
December - décembre										
Newfoundland	1994	7.0	18.9	0.1	3.2	6.4	4.8	0.5	0.4	41.3
Terre-Neuve	1995	18.5	34.6	-	2.0	2.8	2.3	0.6	0.4	61.1
Prince Edward Is.	1994	0.2	-	-	0.2	0.3	0.9	0.1	0.1	1.7
Î. Prince-Édouard	1995	0.3	-	-	0.1	0.3	1.2	0.1	0.1	2.1
Nova Scotia	1994	19.4	110.0	1.6	29.8	57.8	78.5	6.2	2.9	306.2
Nouvelle-Écosse	1995	29.6	108.9	0.4	36.7	45.5	67.5	5.6	2.6	296.9
New Brunswick	1994	20.1	89.8	5.3	50.6	39.4	17.9	8.2	4.7	236.0
Nouveau-Brunswick	1995	28.0	136.6	5.7	44.5	35.8	15.5	5.6	4.7	276.4
Quebec	1994	184.3	201.8	45.2	654.0	1,068.8	169.1	293.6	82.0	2,698.7
Québec	1995	166.7	214.7	31.0	600.2	1,133.5	156.4	263.1	82.0	2,647.7
Ontario	1994	688.2	74.1	60.7	2,060.9	3,850.5	3,217.0	1,184.4	248.9	11,384.7
Ontario	1995	530.7	78.8	49.2	1,914.8	3,697.7	2,830.2	1,127.9	285.8	10,515.1
Manitoba	1994	35.6	2.9	3.8	89.6	190.9	59.7	51.0	15.8	449.4
Manitoba	1995	35.0	2.6	4.0	92.6	207.9	56.1	55.8	15.8	469.9
Saskatchewan	1994	15.2	1.5	1.6	60.8	100.2	37.9	7.7	3.5	228.4
Saskatchewan	1995	15.3	1.4	2.1	55.0	101.1	35.0	8.6	7.5	225.9
Alberta	1994	55.6	16.3	2.2	120.4	281.5	80.6	36.9	22.9	616.6
Alberta	1995	50.2	1.2	2.0	109.4	279.7	74.3	34.8	31.9	583.6
British Columbia	1994	175.6	14.3	37.0	222.5	467.8	276.3	187.8	38.5	1,419.8
Colombie britann.	1995	157.9	21.2	34.8	180.2	468.0	212.8	174.6	42.1	1,291.5
Yukon/N.W.T.	1994	-	0.7	-	0.1	0.2	-	-	0.6	1.6
Yukon/T.N.-O.	1995	-	1.3	-	-	0.5	-	-	0.2	2.1
Total	1994	1,201.3	530.4	157.5	3,292.1	6,063.8	3,942.7	1,776.6	420.2	17,384.5
	1995	1,032.3	601.2	129.4	3,035.5	5,972.9	3,451.3	1,676.7	473.1	16,372.3

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to December - Janvier à décembre										
Newfoundland	1994	71.4	166.4	2.5	48.7	66.9	59.1	9.5	15.1	439.7
Terre-Neuve	1995	119.7	537.7	0.2	69.4	754.7	52.2	163.5	6.9	1,704.1
Prince Edward Is.	1994	1.3	1.8	0.1	5.5	19.0	19.5	1.3	0.5	49.1
Î. Prince-Édouard	1995	1.4	3.7	0.2	5.6	9.3	14.1	1.2	1.4	36.8
Nova Scotia	1994	257.2	1,136.2	7.9	284.7	515.7	1,012.0	87.1	34.4	3,335.3
Nouvelle-Écosse	1995	362.9	1,445.6	7.8	449.8	680.8	1,040.6	125.8	35.3	4,148.5
New Brunswick	1994	429.8	1,434.7	61.2	506.7	485.8	182.7	111.0	51.4	3,263.2
Nouveau-Brunswick	1995	469.6	1,474.3	62.1	627.8	506.5	182.8	93.5	49.8	3,466.4
Quebec	1994	2,121.2	3,011.8	467.3	7,673.8	11,270.8	2,397.1	4,554.7	959.1	32,455.7
Québec	1995	2,244.8	3,197.5	533.8	9,010.9	13,392.7	2,176.9	4,810.0	1,013.1	36,379.8
Ontario	1994	6,450.7	1,024.3	731.1	24,150.5	41,301.6	38,784.2	14,880.9	2,811.6	130,134.9
Ontario	1995	6,776.2	1,078.0	770.2	27,870.5	46,978.9	40,908.1	16,182.2	3,245.7	143,809.8
Manitoba	1994	393.1	32.9	52.7	1,079.1	2,164.5	786.9	607.1	163.0	5,279.5
Manitoba	1995	449.7	39.9	47.5	1,327.0	2,455.2	876.8	711.4	171.2	6,078.9
Saskatchewan	1994	145.0	19.2	20.7	823.1	1,200.4	520.7	109.7	60.2	2,899.0
Saskatchewan	1995	161.4	23.7	23.3	914.8	1,317.2	517.4	139.6	67.5	3,164.9
Alberta	1994	549.7	96.9	39.9	1,416.9	2,857.4	872.3	501.6	310.4	6,644.9
Alberta	1995	565.8	47.7	33.3	1,485.3	3,107.5	952.8	511.0	368.0	7,071.4
British Columbia	1994	2,155.2	216.7	426.7	2,771.3	5,715.2	3,804.4	2,659.1	467.5	18,216.2
Colombie britann.	1995	2,216.1	250.6	557.9	3,194.1	6,401.2	3,651.4	2,829.4	499.5	19,600.3
Yukon/N.W.T.	1994	4.3	5.7	—	0.5	4.8	0.3	0.4	3.7	19.7
Yukon/T.N.-O.	1995	4.2	10.8	—	0.4	4.9	1.7	0.5	10.0	32.4
Total	1994	12,578.9	7,146.6	1,810.1	38,760.8	65,602.1	48,439.2	23,522.4	4,877.0	202,737.1
	1995	13,371.7	8,109.5	2,036.2	44,955.6	75,608.9	50,374.7	25,568.2	5,468.5	225,493.3

FOR FURTHER READING**LECTURES SUGGÉRÉES**

Selected publications
from Statistics Canada

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Titre	Catalogue
Exports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>	Exportations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003
Exports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>	Exportations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004
Imports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>	Importations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006
Imports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>	Importations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007
Exports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>	Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202
Imports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>	Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 <i>Occasional</i>	Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors serie</i>	65-504E/F

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (*For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "Canada's Balance of International Payments" Cat. no. 67-001*).

3. **System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (*Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "Balance des paiements international du Canada" n° 67-001 au catalogue*).

3. **Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. **Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. **Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U.: (European Union) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development) but are shown separately.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. **Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. **Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

Japon:

U.E.: (Union européenne) la Belgique, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Espagne et le Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Note: Austria, Finland and Sweden have recently become members of the European Union. Beginning with the reference month of January 1995, trade with these countries is included with the principal trading area "EU".

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. **Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Note: L'Autriche, la Finlande et la Suède sont récemment devenus des membres de l'Union européenne. Débutant avec le mois de référence de janvier 1995, les statistiques sur le commerce avec ces pays sont inclus dans celles du marché principal "UE".

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. **Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6



ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:**PHONE:****FAX TO:****METHOD OF PAYMENT:**

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

(Please print)



1-800-267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



(613) 951-1584

VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET: order@statcan.ca

Company _____

Department _____

Attention _____

Title _____

Address _____

City _____

Province _____

Postal Code _____

Phone _____

Fax _____

Please ensure that all information is completed.

(Check only one)

Please charge my: VISA MasterCard

Card Number _____

Signature _____

Expiry Date _____

Payment enclosed \$ _____

Please make cheque or money order payable to the Receiver General for Canada - Publications.

Purchase Order Number _____

(Please enclose)

Authorized Signature _____

Catalogue Number	Title	Date of Issue or indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price			Quantity	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		

▶ Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

▶ GST Registration # R121491807

▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada - Publications.

SUBTOTAL	
DISCOUNT (if applicable)	
GST (7%) and applicable PST (Canadian clients only)	
GRAND TOTAL	

▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

PF 093238 

THANK YOU FOR YOUR ORDER!

✓ **Identify Emerging Trends**

✓ **Define New Markets**

✓ **Pinpoint Profit Opportunities**

✓ **Dégagez les nouvelles tendances**

✓ **Définissez les nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les possibilités de profit**

To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
- ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
- ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
- ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration

...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product, Labour Force Productivity, Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST and applicable PST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication. Via Internet: order@statcan.ca



Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
 - ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
 - ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
 - ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
- ...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS et la TVP en vigueur, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication. Via l'Internet: order@statcan.ca

Canada: A Portrait

A Memorable Journey Through Canada

A book to captivate everyone, *Canada: A Portrait* is a compelling record in words and pictures of the excitement and diversity of present-day Canada. This all-new edition of Statistics Canada's proven bestseller features a striking full-colour dustjacket reproduction of *Sweetgrass*, the rich impressionistic painting by Canadian artist Frank Mays. Once you open its appealing cover, you will discover that *Canada: A Portrait* not only delights the eye, it stimulates the imagination. Each page is brimming with lively and intriguing facts, bringing to life the personality and charisma of Canada in a clear, easy-to-read and entertaining narrative.

From the important to the whimsical...

Canada: A Portrait presents you with the perfect opportunity to explore Canada at your leisure with just the turn of a page. Investigate the diverse regions of Canada from Mount Logan in the Yukon to the St. John River in New Brunswick. Delve into the heartbeat of Canada's society: Who are we? Where do we live? What do we believe in? See how the economy is evolving and what makes it tick. Learn about the activities enjoyed by today's Canadians, such as opera and hockey and home computers. *Canada: A Portrait* offers a complete examination of this unique country and reflects many interesting perspectives.

The Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy and Canada in the World

Six chapters provide a guided tour of both the physical and the human landscape of Canada. Each chapter is enriched with personal insights on "being Canadian," shared with you by such eminent people as Myriam Bédard, Gerhard Herzberg and Joe Schlesinger and is adorned with a gallery of imaginative pictorial images.

Share the *Canada: A Portrait* experience with your family, friends and colleagues

Its charming format, rich design, intriguing content and attractive price make this a keepsake volume, ideal both to give and to receive.

Canada: A Portrait is available for only \$39.95 in Canada (plus GST, applicable PST and shipping and handling), US \$51.95 in the United States and US \$59.95 in other countries. To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. Call toll-free: 1-800-700-1033 and use your Visa and MasterCard or fax your order to (613) 951-1584.

Un portrait du Canada

Un voyage mémorable à travers le Canada

Un portrait du Canada captivera tout le monde. C'est un recueil irrésistible, en mots et en images, de tout ce qui fait le dynamisme et la diversité du Canada d'aujourd'hui. Cette nouvelle édition de l'indiscutable best-seller de Statistique Canada offre, sur la jaquette, un magnifique paysage impressionniste, intitulé *Sweetgrass*, de l'artiste canadien Frank Mays. Dès la première page, vous serez fasciné par la beauté des images et du texte et vous laisserez vagabonder votre imagination. Chaque page regorge de faits vivants et intrigants donnant vie au caractère et au magnétisme du Canada dans une langue claire, simple et prenante.



De l'important au fantaisiste...

Un portrait du Canada vous permet de visiter le pays durant vos moments libres simplement en tournant les pages. Du mont Logan (Yukon) à la rivière Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), tâtez le pouls des différentes régions du Canada. Fouillez au cœur même de la société canadienne : Qui sommes-nous? Où vivons-nous? Quelles sont nos croyances? Voyez comment l'économie évolue et pourquoi elle tourne. Découvrez les activités préférées des Canadiens d'aujourd'hui : de l'opéra au hockey jusqu'à l'ordinateur familial. *Un portrait du Canada* offre un examen complet de ce pays unique reflétant des perspectives intéressantes.

Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde

Un tour guidé du paysage physique et humain du Canada vous est offert en six chapitres, chacun est parsemé d'œuvres pleines d'imagination et est enrichi d'un message personnel sur le fait «d'être Canadien». Ces messages sont partagés par d'éminents Canadiens tels que Myriam Bédard, Gerhard Herzberg et Joe Schlesinger.

Partagez cette expérience avec votre famille, vos amis et vos collègues

Son format attrayant, son design riche, son contenu intrigant et son prix alléchant font d'*Un portrait du Canada* un cadeau idéal à donner ou à recevoir.

Un portrait du Canada est en vente à seulement 39,95 \$ au Canada (TPS, TVQ et frais de port et de manutention applicables en sus), 51,95 \$ US aux États-Unis et 59,95 \$ US dans les autres pays. Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près (la liste figure dans la présente publication). Ou encore, téléphonez sans frais au 1-800-700-1033 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au (613) 951-1584.